

MAXON[®]

MIGHTY[®] MAX
CONVENTIONAL LIFT MM-1300

MANUAL DE INSTALACIÓN

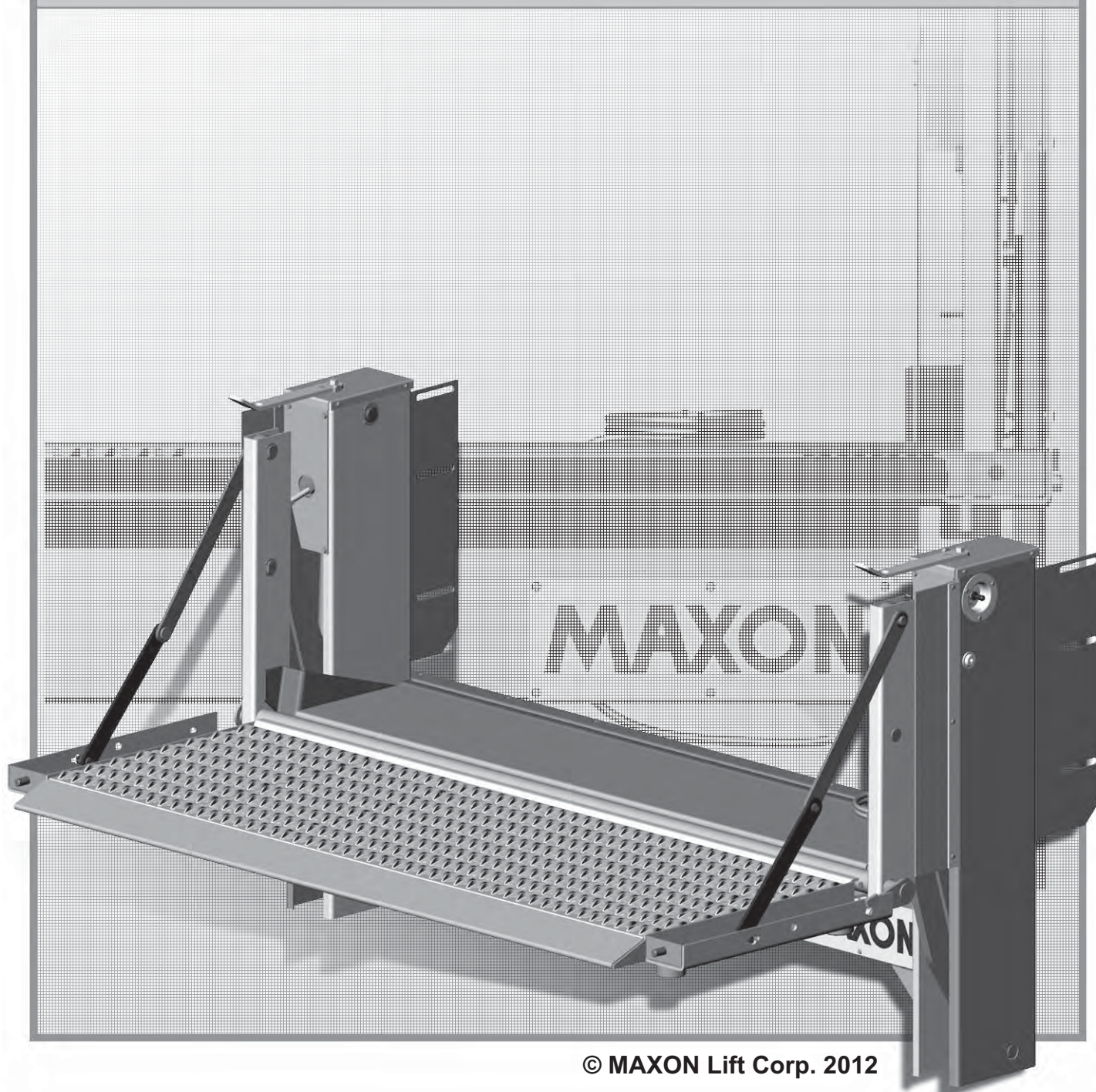


Tabla de contenidos

Advertencias	4
Instrucciones de seguridad.....	4
Componentes del elevador hidráulico modelo MM-1300	5
Caja de partes de instalación del elevador hidr. MM-1300	6
Requisitos para camioneta (camión ligero).....	7
Paso 1 - Preparar carrocería del vehículo.....	8
Paso 2 - Atornillar elevador hidráulico al vehículo.....	9
Instalar en carrocería de camioneta de trabajo ligero	10
Instalar en carrocería de camioneta de trabajo pesado	13
Instalar en carrocería de camión de servicio	16
Paso 3 - Retirar el montacargas.....	19
Paso 4 - Adecuar acceso a la llanta de refacción	20
Paso 5 - Colocar cable de alimentación eléctrica.....	23
Paso 6 - Conectar cable de alimentación eléctrica a la batería	27
Paso 7 - Inspeccionar fluido hidráulico.....	28
Paso 8 - Instalar luces traseras y placa vehicular	31
Colocar etiquetas.....	36

Atienda las siguientes advertencias e instrucciones de seguridad durante la instalación de estos elevadores hidráulicos. Consulte el Manual de operación para conocer los requisitos de operación segura.

Advertencia

- No se coloque, o deje objetos que obstruyan el descenso de la plataforma durante la operación del elevador hidráulico. **Asegúrese de colocar sus pies alejados de la zona de descenso.**
- **Mantenga dedos, manos, brazos, piernas y pies alejados de las partes móviles de este elevador hidráulico (y bordes de la plataforma) durante la operación del elevador.**
- **Siempre repliegue y ancle el elevador cuando no esté en operación. Una plataforma desplegada y desatendida representa un peligro para los transeúntes y vehículos circundantes.**
- **Asegúrese de desconectar la batería de alimentación eléctrica del vehículo durante la instalación del elevador hidráulico.** Vuelva a conectar la batería cuando haya finalizado la instalación del elevador hidráulico, o cuando las instrucciones de instalación lo señalen.
- Si requiere estar sobre la plataforma durante la operación del elevador, mantenga sus pies y cualquier objeto alejados del borde interior de la plataforma; ya que corren peligro de ser prensados entre la plataforma del elevador y la placa de extensión.
- Nunca realice modificaciones no autorizadas al elevador hidráulico. Éstas pueden provocar una falla prematura o riesgos para los operadores y personal de mantenimiento del elevador.
- Prácticas recomendadas para soldadura de partes en acero están contenidas en **AWS (Sociedad Americana de Soldadura por sus siglas en inglés) D1.1 Structural Welding Code - Steel.** Soldar incorrectamente puede provocar daño al elevador, vehículo, y lesiones al personal.

Instrucciones de seguridad

- Lea y entienda todas las instrucciones de este **Manual de instalación** previo a la instalación de este elevador hidráulico.
- Lea y entienda todas las instrucciones de operación descritas en el **Manual de operación** previa operación del mismo.
- Atienda a todas las **advertencias** e instrucciones en las etiquetas adheridas al elevador.
- Mantenga las etiquetas legibles y limpias. Reemplace cualquier etiqueta faltante o ilegible. El **Servicio al cliente de Maxon le proporciona reemplazo de etiquetas sin costo.**
- Tome en consideración la seguridad y ubicación de personas y objetos en las inmediaciones al operar el elevador hidráulico. Permanezca parado a un lado de la plataforma mientras esté operando el elevador hidráulico.
- No permita la operación de este elevador a personas sin la capacitación adecuada.
- Utilice equipo de seguridad tales como lentes de protección, careta y vestimenta de trabajo cuando realice actividades de mantenimiento al elevador, y manipulación de la batería. No hacerlo expone ojos y piel a lesiones por el contacto de rebabas en el metal o contacto con ácido de la batería.
- Extreme precauciones al trabajar con baterías de vehículos. Asegúrese que el área de trabajo esté bien ventilada, no se generen chispas ni flamas cerca de ella. Nunca coloque objetos sobre la batería que puedan provocar un corto circuito entre las terminales de la misma. Si el ácido entra en contacto con sus ojos, pida ayuda de inmediato. En caso de contacto con la piel, lave con jabón y agua en abundancia.
- Si surge una emergencia (vehículo o elevador hidráulico) al operar el elevador, libere el interruptor de control para detener el elevador.
- Un elevador instalado de manera correcta deberá operar suave y razonablemente silencioso. El único ruido notorio proviene de la bomba al descender o elevar la plataforma. Si se escuchan rechinos, golpeteo o chasquidos, mande reparar antes de volver a poner en operación el elevador.

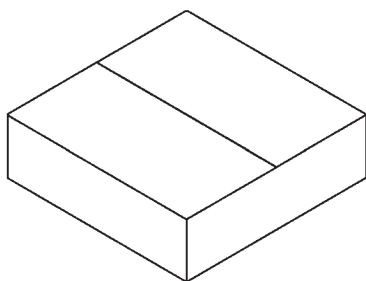
Componentes del elevador hidráulico modelo MM-1300

Precaución

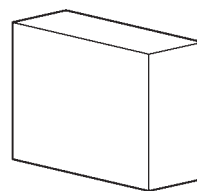
Para prevenir lesiones o daños al equipo. Antes de cortar las cintas de sujeción de embalaje del elevador hidráulico, colóquelo sobre un piso nivelado, y que pueda soportar el peso de 1500 libras [680 kg]. Sea muy cuidadoso al levantar y mover los componentes después de cortar las cintas de sujeción.

NOTA: Verifique que tenga todos los componentes y partes antes de iniciar la instalación del elevador hidráulico. Coteje las partes en las cajas de partes y los juegos de partes con el listado de embalaje de cada una de las cajas. En caso de partes o componentes faltantes, contáctenos:

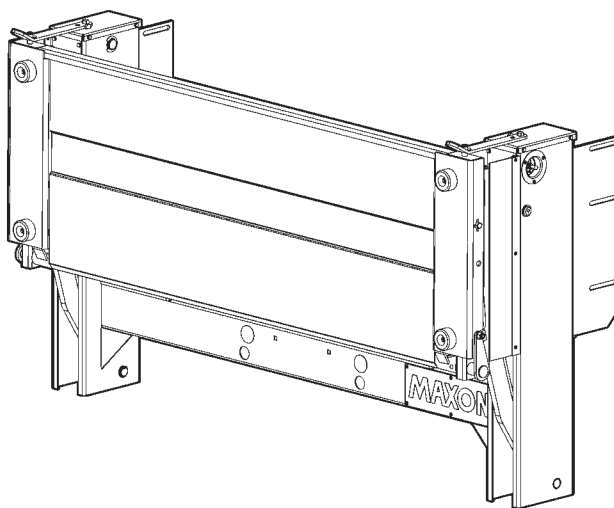
Servicio al cliente Maxon
Llame (800) 227-4116 o
escriba al correo cservice@maxonlift.com



Juego de instalación



Caja de partes



Elevador hidráulico con plataforma de acero
(también están disponibles modelos equipados con plataforma
de aluminio plataforma de metal desplegado (Grip Strut^{MR})

Componentes para el modelo MM-1300

FIG. 5-1

Caja de partes de instalación del elevador hidr. MM-1300

MAXON

11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

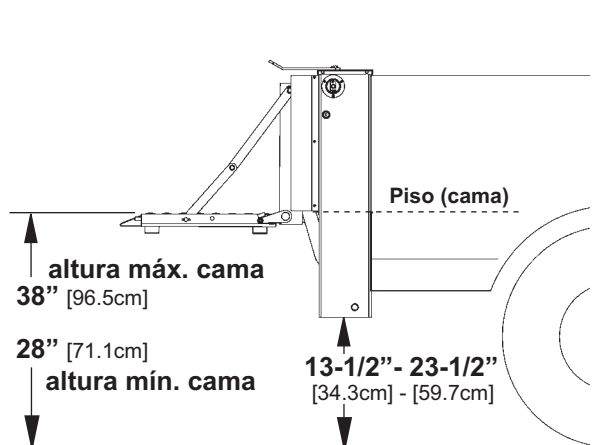
Art.	Descripción	Cant.	Núm. de parte
1.	Chilillo , #10 x 1/2" longitud	4	030458
2.	Tornillo, 1/4" x 3/4" longitud	2	030460
3.	Protector de cable, 1/2" x 300" longitud	1	040103-300
4.	Conector de cobre, calibre #4, 5/16" botón	1	055007
5.	Tubo PVC, 1" diám. inter. x 9-1/2" longitud (cédula 40)	1	093053-10
6.	Cintillo de plástico, 7" longitud	8	205780
7.	Abrazadera, #8 ahulada	4	214663
8.	Tubo termoretráctil, 3/4" x 2" longitud	1	253316-01
9.	Llave (para bloquear interruptor de corriente)	2	263089
10.	Manual de instalación	1	MS-06-02
11.	Manual de operación y mantenimiento	1	MS-06-03
12.	Etiquetas	ref.	Consulte las páginas de etiquetas en este manual
13.	Arnés de alumbrado para soporte de placa vehicular.	1	267386-01
14.	Ensbl. de alumbrado para soporte de placa vehicular	2	267387-01
15.	Tornillo, 3/8"-16 x 1-1/4" longitud, grado 8	12	900014-5
16.	Tornillo 3/8"-16 x 1-1/2" longitud, grado 8	12	900014-6
17.	Tornillo, 1/2"-20 x 1" longitud, grado 8	2	900033-1
18.	Tornillo 3/8"-16 x 1-1/4" longitud	6	900064-06
19.	Tuerca, 1/2"-20	2	901011-10
20.	Tuerca, 3/8"-16	26	901011-5
21.	Tuerca, nylon, ojal de cabeza cuad. (para tornillo 1/4")	2	901015-03
22.	Arandela plana #10, 1/16" grosor	2	902000-6
23.	Arandela plana 3/8" x 1/16" grosor	26	902000-10
24.	Arandela de presión 3/8" x 3/32" Zc	14	902011-4
25.	Arandela de presión 9/16", 9/64" grosor	2	902011-7
26.	Arandela, dentada ext., 3/8"	4	903400-02
27.	Remache Pop, acero inox., 3/16" x 7/16" longitud	2	904005-1
28.	Cinta, antiderrapante, 6" x 24" longitud, negro (aplique sólo a plataforma de acero a gusto del instalador)	5	905194
29.	Buje, nylon (para 1-1/2" diám. agujero)	1	908082-08
30.	Cordón con sujetares en los extremos, recubierto de nylon, 6" longitud	1	908083-01
31.	Juego de fusible, 150 A	1	268383-01
	A. Megafusible (150 A) y sujetador	1	906510-01
	B. Conector de cobre, calibre #2, 5/16" botón	2	906497-02
	C. Tornillo punta broca, cabeza hex, #14 x 5/8" longitud	2	900067-02
	D. Tubo termoretráctil, 3/4" x 1-1/2" longitud	2	253316-04

TABLA 6-1

Requisitos para camioneta (camión ligero)

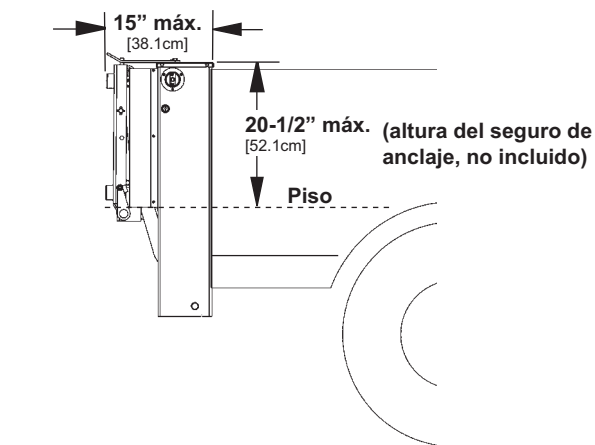
NOTA: La altura máx. de cama para elevadores de la serie MM 1300 es 38" [96.5 cm] (vehíc. sin carga). La altura mín. es 28" [71.1 cm] (vehíc. con carga completa).

NOTA: Mida lo ancho del elevador hidráulico y de la carrocería de la camioneta antes de iniciar el proceso de instalación. Verifique que el elevador hidráulico es el adecuado (dimensiones) para la carrocería del vehículo.



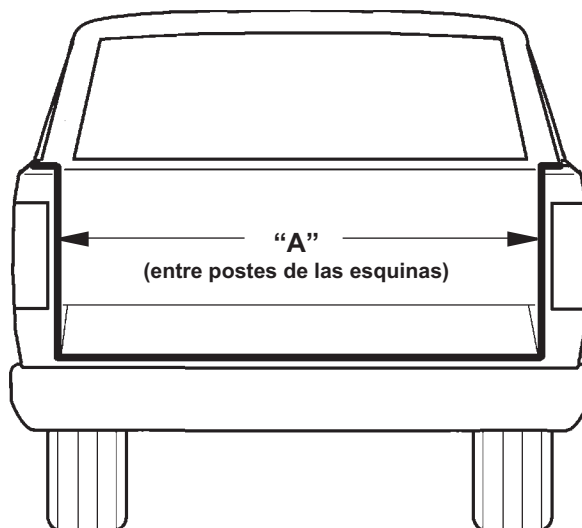
Dimensiones de holguras para modelos MM-1300 (como referencia)

FIG. 7-1



Dimensiones de holguras para modelos MM-1300 (como referencia)

FIG. 7-2



Ancho de entrada para parte trasera de carrocería de camioneta

FIG. 7-3

Modelo	Dimensión "A"
Amplitud completa de camioneta	59" [149.9 cm] - 60-1/4" [153 cm]
Carrocería de servicio amplia	55" [139.7 cm] - 59"
Carrocería de servicio clásica	48" [121.9 cm] - 54" [137.2cm]

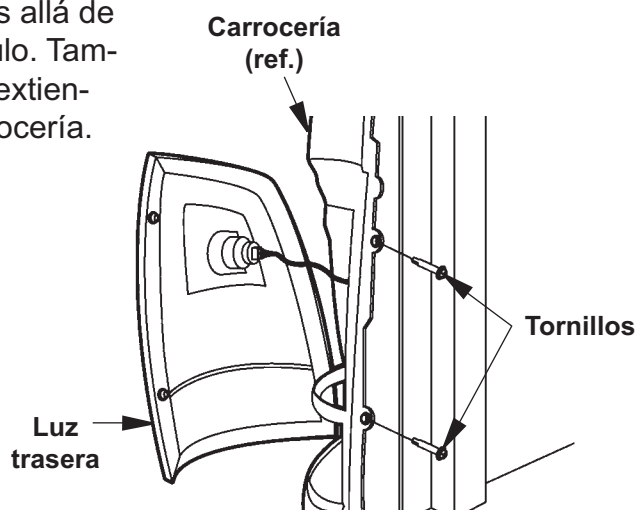
TABLA 7-1

Paso 1 - Preparar carrocería del vehículo

NOTA: Antes de iniciar la instalación, verifique que haya espacio para acomodar el cable de alimentación eléctrica del elevador entre el elevador y la carrocería del vehículo. De ser necesario, corte o taladre la carrocería del vehículo para hacer espacio para el cable de alimentación eléctrica.

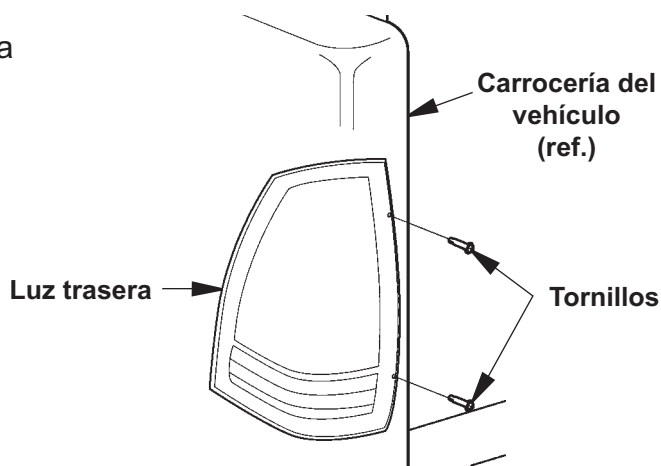
1. Inspeccione si una o más de las partes de la carrocería o chasis del vehículo se extienden más allá de la parte trasera de la carrocería del vehículo.
2. Para evitar estorbos innecesarios y poder ajustar correctamente el elevador hidráulico a la carrocería del vehículo, retire partes como luces traseras, para-choques, y soportes que se extiendan más allá de la parte trasera de la carrocería del vehículo. También, recorte porciones del chasis que se extiendan más allá de la parte trasera de la carrocería.

NOTA: Para asegurar el poder acceder a las bombillas de las luces traseras después de haber instalado el elevador hidráulico, cambie la ubicación de los tornillos de fijación tal como se muestra en las instrucciones siguientes.



**Retirar luces traseras del lado izq.
FIG. 8-1**

3. Retire los tornillos de fijación de las luces traseras del lado izquierdo (**FIG. 8-1**).
4. Marque y taladre nuevos agujeros en las luces traseras y en la carrocería para cada uno de los tornillos de fijación (**FIG. 8-2**).
5. Utilice los nuevos agujeros para atornillar las luces traseras del lado izquierdo a la carrocería del vehículo (**FIG. 8-2**).



**Volver a instalar luces traseras del
lado izquierdo
FIG. 8-2**

6. Repita las instrucciones de la 3 a la 5 para las luces traseras del lado derecho.

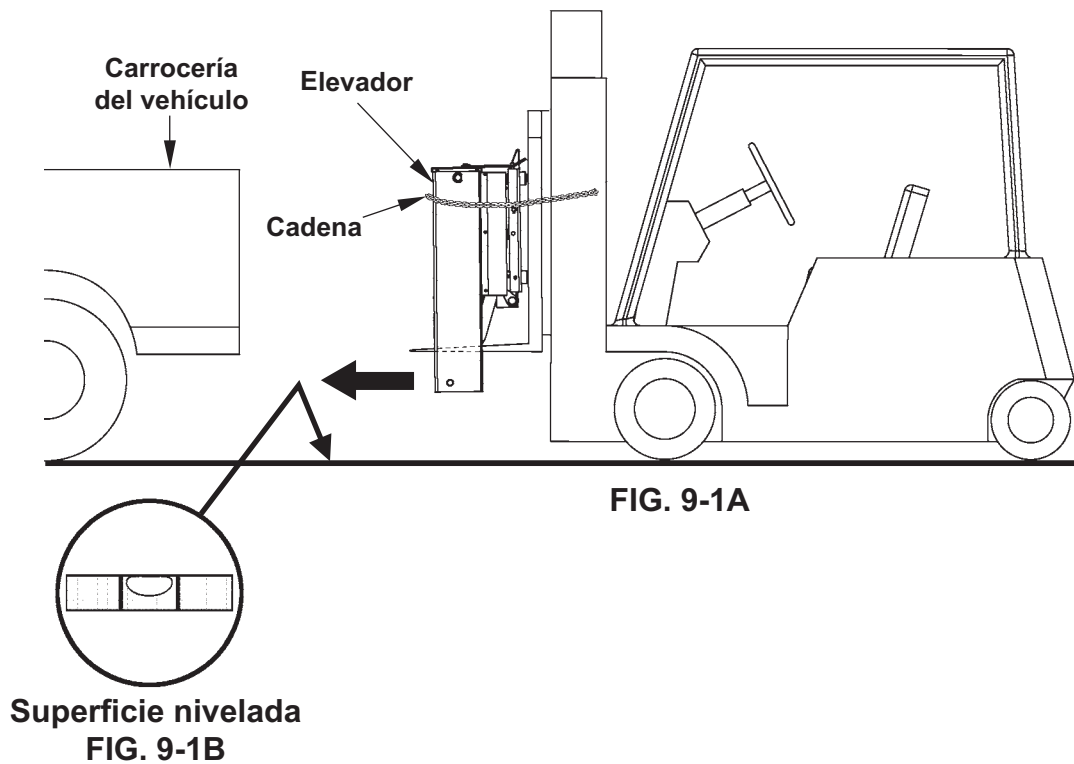
Paso 2 - Atornillar elevador hidráulico al vehículo

⚠ Advertencia

Mantenga el elevador hidr. encadenado al montacargas hasta que se haya atornillado a la carrocería del vehículo. El elevador hidráulico podría dañarse si se cayera del montacargas, además de representar un peligro al instalador.

NOTA: Para realizar una instalación correcta de este elevador, debe de estacionar el vehículo sobre suelo nivelado y seguir las instrucciones de este manual.

1. Asegure el elevador al montacargas con una cadena como se muestra en la **FIG. 9-1A**.



2. Utilice el montacargas para centrar el elevador en su posición en la parte trasera de la carrocería del vehículo (**FIG. 9-1A**). De ser necesario, consiga una persona para operar el montacargas y otro ayudante para inspeccionar la alineación del elevador hidráulico con respecto a la carrocería del vehículo.

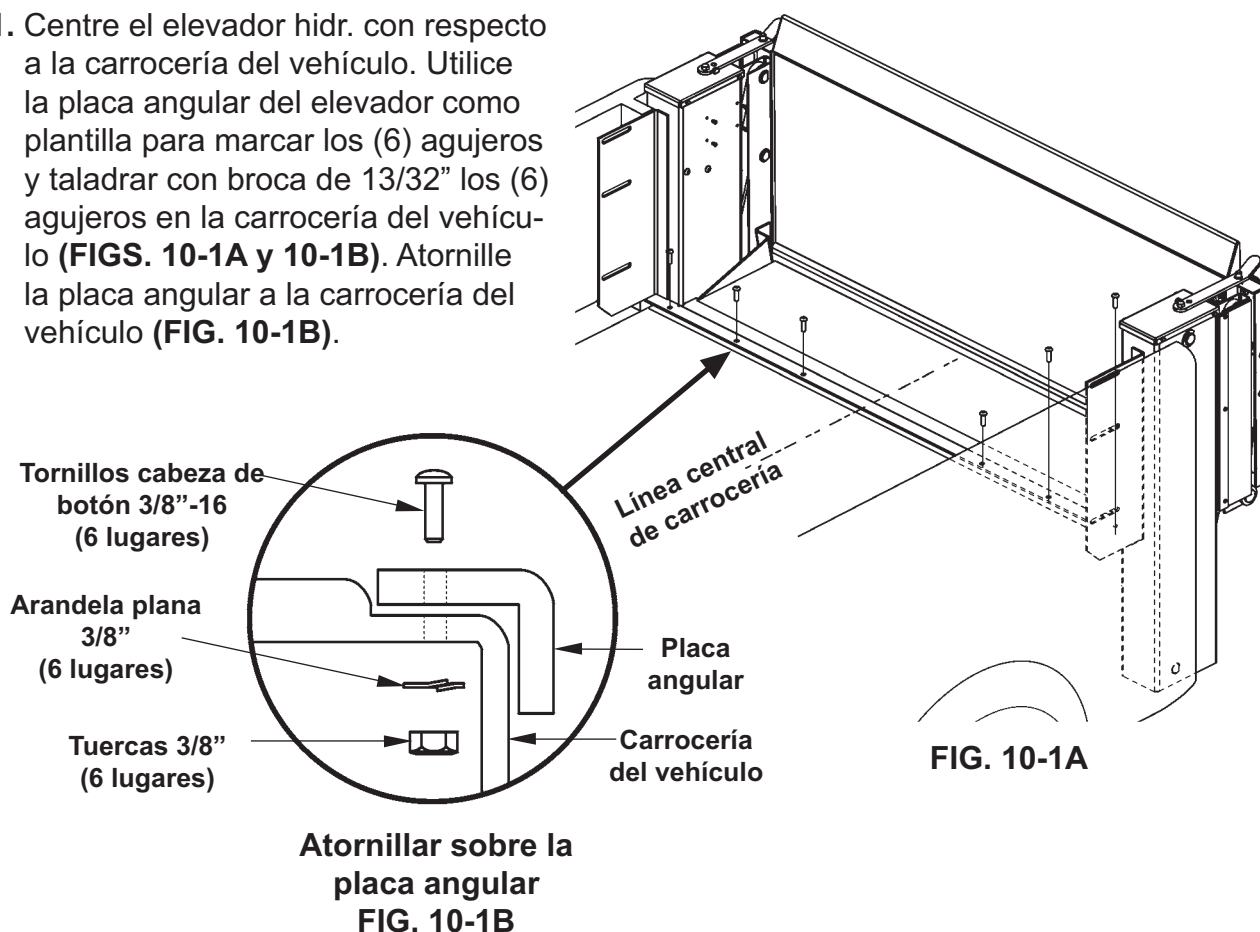
Instalar en carrocería de camioneta de trabajo ligero

NOTA: La tabla siguiente lista los juegos de instalación (elevadores hidráulicos) disponibles para carrocería de camioneta de trabajo ligero.

Juegos de instalación para carrocería de camioneta de trabajo ligero	
Núm. parte	Aplicación
267611-01	Elevador hidráulico con plataforma de acero
267611-51	Elevador hidráulico con plataforma de aluminio o plataforma de metal desplegado (Grip Strut ^{MR}) antiderrapante

TABLA 10-1

1. Centre el elevador hidr. con respecto a la carrocería del vehículo. Utilice la placa angular del elevador como plantilla para marcar los (6) agujeros y taladrar con broca de 13/32" los (6) agujeros en la carrocería del vehículo (**FIGS. 10-1A y 10-1B**). Atornille la placa angular a la carrocería del vehículo (**FIG. 10-1B**).



Precaución

Para evitar dañar el piso de la carrocería, o elevador hidr. Asegúrese que ambos soportes de montaje (elevador hidr.), estén afianzados a ambos postes de las esquinas traseras de la carrocería. Si es necesario, agregue soportes estructurales entre los soportes y los postes traseros.

NOTA: Utilice tornillos más largos, de la caja de partes, si utilizó calces entre los soportes de montaje y placas de montaje. Si no se utilizaron calces, utilice tornillos cortos.

2. Empalme el soporte de montaje (lado derecho) a la placa de montaje (lado derecho) del elevador y al poste de la esquina trasera de la carrocería (**FIGS. 11-1A, 11-1B, y 11-1C**). Si el soporte de montaje se coloca sobre una depresión del piso de la carrocería, atornille calces entre la placa de montaje y el soporte de montaje para que el soporte se desplace fuera de la depresión del piso (**FIG. 11-1C**). De ser necesario, agregue soportes estructurales (no provistos por **MAXON**) para llenar el espacio entre el soporte y el poste de la esquina trasera (**FIG. 11-1D**). Después, atornille el soporte de montaje a la placa de montaje (**FIGS. 11-1B y 11-1C**).

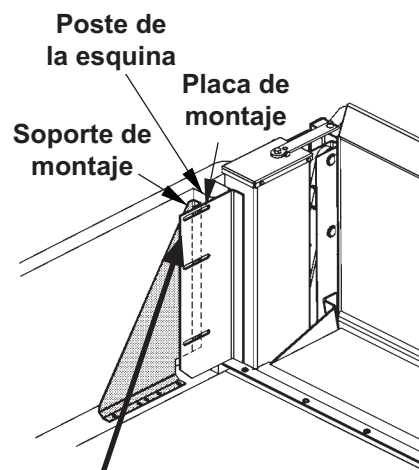
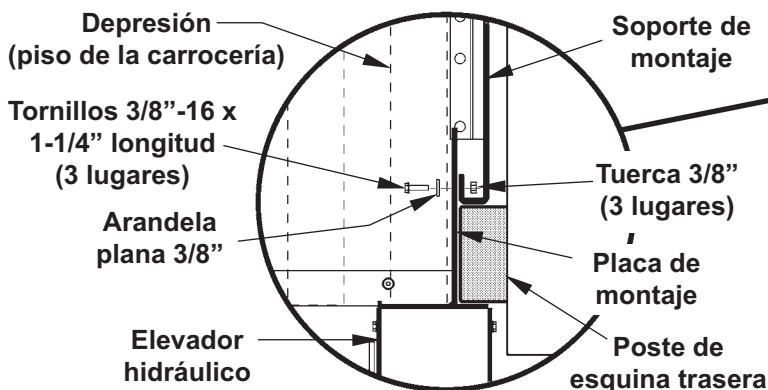
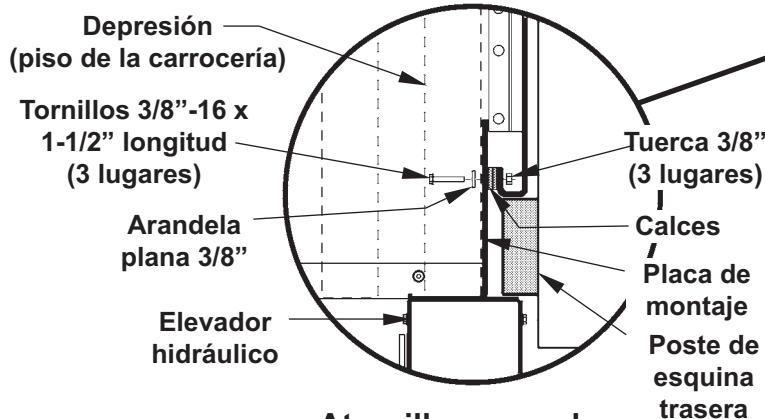


FIG. 11-1A



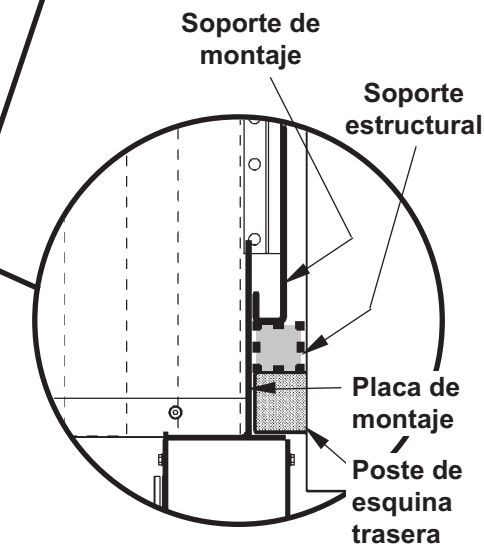
**Atornillar sin calces
(vista superior, lado derecho)**

FIG. 11-1B



**Atornillar con calces
(vista superior, lado derecho)**

FIG. 11-1C

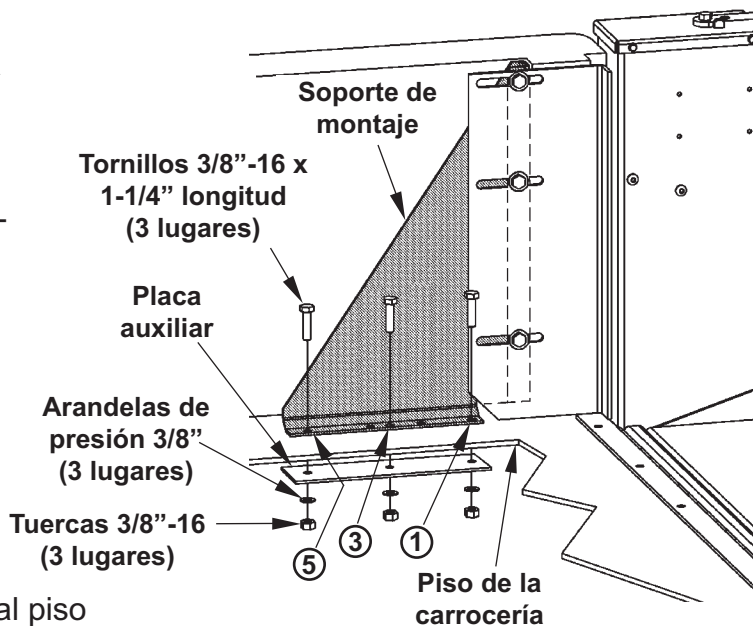


**Ejemplo de soporte estructural,
tanto como se requiera
(vista superior, lado der.)**

FIG. 11-1D

Instalar en carrocería de camioneta de trabajo ligero - continuación

3. Utilice el soporte de montaje del lado derecho como plantilla para marcar la posición de los **agujeros 1, 3, y 5** sobre el piso de la carrocería del vehículo (**FIG. 12-1**). Luego, taladre los (3) agujeros en el piso con una broca de 13/32".

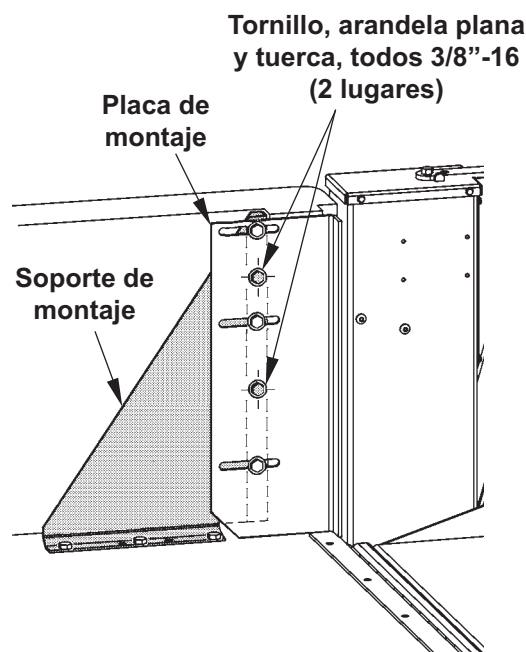


4. Atornille los soporte de montaje al piso de la carrocería como se muestra en la (**FIG. 12-1**). Deje los tuercas y tornillos flojos hasta que se le instruya apretarlos.
5. Repita las instrucciones de la 2 a la 4 para colocar y atornillar el soporte de montaje del lado izquierdo y la placa de montaje del lado izquierdo.
6. Apriete los tornillos y tuercas, que se muestran en la **FIG. 12-1**, soportes de montajes del lado derecho e izquierdo.

NOTA: Consulte los métodos para atornillar que se muestran en **FIGS. 11-1B y 11-1C**. En caso de que se requiera, utilice placas auxiliares y tornillos más largos (caja de partes).

7. Utilice una broca de 13/32" para taladrar (2) agujeros para los tornillos en la placa de montaje del lado derecho y en el soporte de montaje (**FIG. 12-2**). Luego, atornille la placa de montaje al soporte de montaje en 2 lugares (**FIG. 12-2**). Apriete los 2 pares de tornillos y tuercas firmemente. Repita esta acción para la placa de montaje y el soporte de montaje del lado izquierdo.

Atornillar placa de montaje de lado derecho al piso de la carrocería
FIG. 12-1



Afianzar placa de montaje y soporte de montaje del lado derecho
FIG. 12-2

Instalar en carrocería de camioneta de trabajo pesado

NOTA: La tabla siguiente lista los juegos de instalación (elevadores hidráulicos) disponibles para carrocería de camioneta de trabajo pesado.

Juegos de instalación para carrocerías de camioneta de trabajo pesado	
Núm. parte	Aplicación
267611-02	Elevador hidráulico con plataforma de acero
267611-52	Elevador hidráulico con plataforma de aluminio o plataforma de metal desplegado (Grip Strut ^{MR}) antiderrapante

TABLA 13-1

1. Centre el elevador hidr. con respecto a la carrocería del vehículo. Utilice la placa angular del elevador como plantilla para marcar los (6) agujeros y taladrar con broca de 13/32" los (6) agujeros en la carrocería del vehículo (**FIGS. 13-1A y 13-1B**). Luego, atornille la placa angular a la carrocería del vehículo (**FIG. 13-1B**).

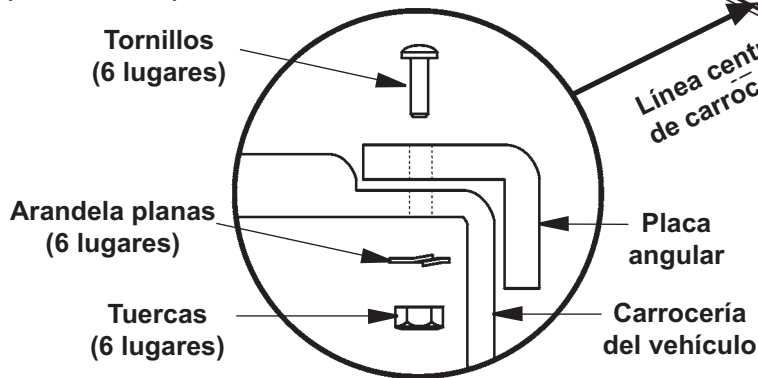


FIG. 13-1B

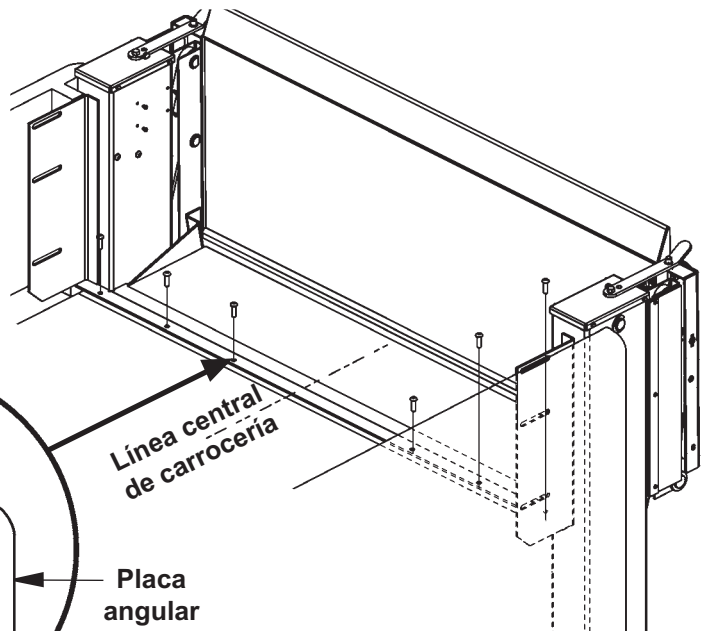
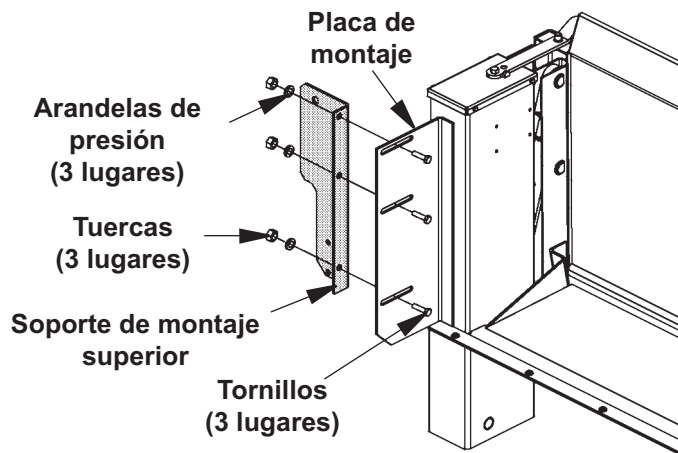


FIG. 13-1A

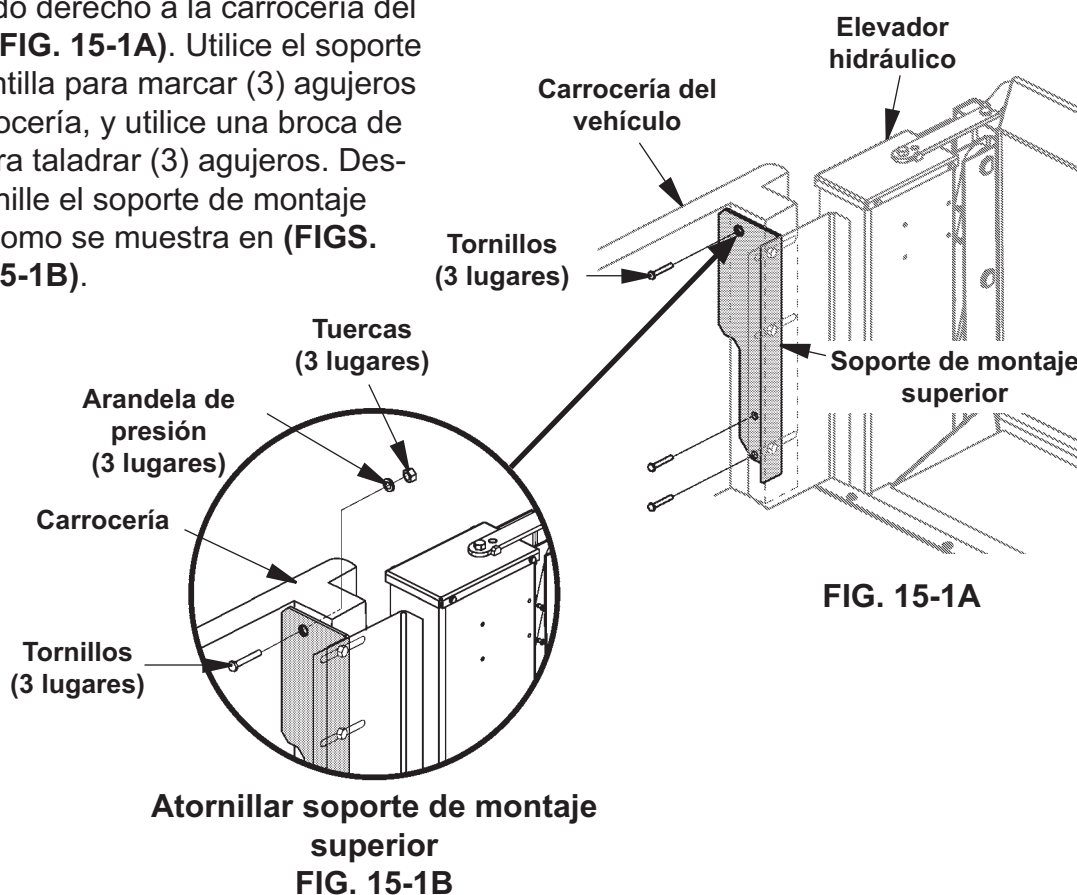
Instalar en carrocería de camioneta de trabajo pesado - continuación

2. Empalme el soporte de montaje (lado derecho) a la placa de montaje (lado derecho) (**FIG. 14-1**). No apriete los tornillos y tuercas hasta que se le instruya.



**Atornillar en soporte de montaje superior
FIG. 14-1**

3. Empalme el soporte de montaje superior del lado derecho a la carrocería del vehículo (**FIG. 15-1A**). Utilice el soporte como plantilla para marcar (3) agujeros en la carrocería, y utilice una broca de 17/32" para taladrar (3) agujeros. Después atornille el soporte de montaje superior como se muestra en (**FIGS. 15-1A y 15-1B**).



4. Atornillar el soporte de montaje superior a la carrocería del vehículo como se muestra en (**FIGS. 15-1A y 15-1B**).
5. Repita las instrucciones de la 2 a la 4 para atornillar el soporte de montaje superior del lado izquierdo.
6. Apriete las tuercas y tornillos como se muestra en **FIGS. 15-1, 15-1A, y 15-1B**, de los soportes de montaje superiores del lado derecho e izquierdo.

Instalar en carrocería de camión de servicio

NOTA: La tabla siguiente lista los juegos de instalación (elevadores hidráulicos) disponibles para carrocería de camiones de servicio.

Juegos de instalación para carrocerías de camión de servicio	
Núm. parte	Aplicación
267611-03	Elevador hidráulico con plataforma de acero
267611-53	Elevador hidráulico con plataforma de aluminio o plataforma de metal desplegado (Grip Strut ^{MR}) antiderrapante

TABLA 16-1

1. Centre el elevador hidr. con respecto a la carrocería del vehículo. Utilice la placa angular del elevador como plantilla para marcar los (6) agujeros y taladrar con broca de 13/32" los (6) agujeros en la carrocería del vehículo (**FIGS. 16-1A y 16-1B**). Luego atornille elevador hidráulico a la carrocería del vehículo (**FIG. 16-1B**).

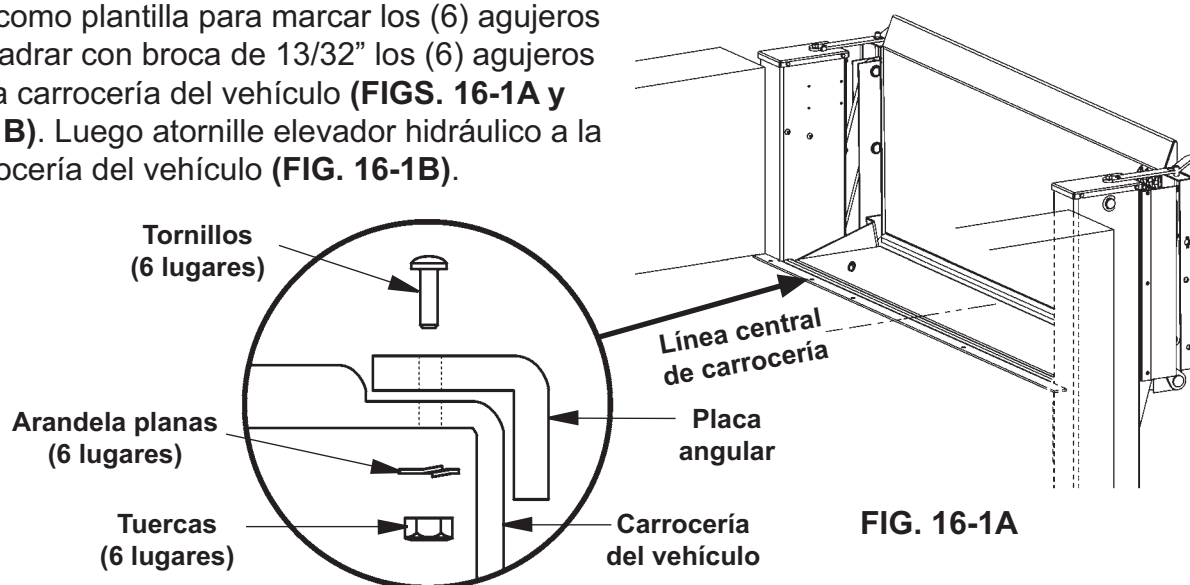


FIG. 16-1A

**Atornillar placa angular
FIG. 16-1B**

Precaución

Al usar un método eléctrico de soldadura, asegúrese de conectar la terminal de tierra directamente sobre la parte a soldar, y lo más cercano posible al lugar de soldadura. No cumplir esta instrucción puede ocasionar daños al cilindro hidráulico y a partes eléctricas.

NOTA: El lado accesible de los soportes de montaje del lado derecho e izquierdo se deben inmovilizar con puntos de soldadura primero para mantener los soportes en su posición correcta.

2. Empalme el soporte de montaje del lado derecho al lado derecho de la carrocería del vehículo y del elevador hidráulico tal como se muestra en la **FIG. 17-1**. Luego, suelde con puntos de soldadura el soporte de montaje del lado derecho al elevador hidráulico (**FIG. 17-1**). Repita este paso para el soporte de montaje del lado izquierdo.

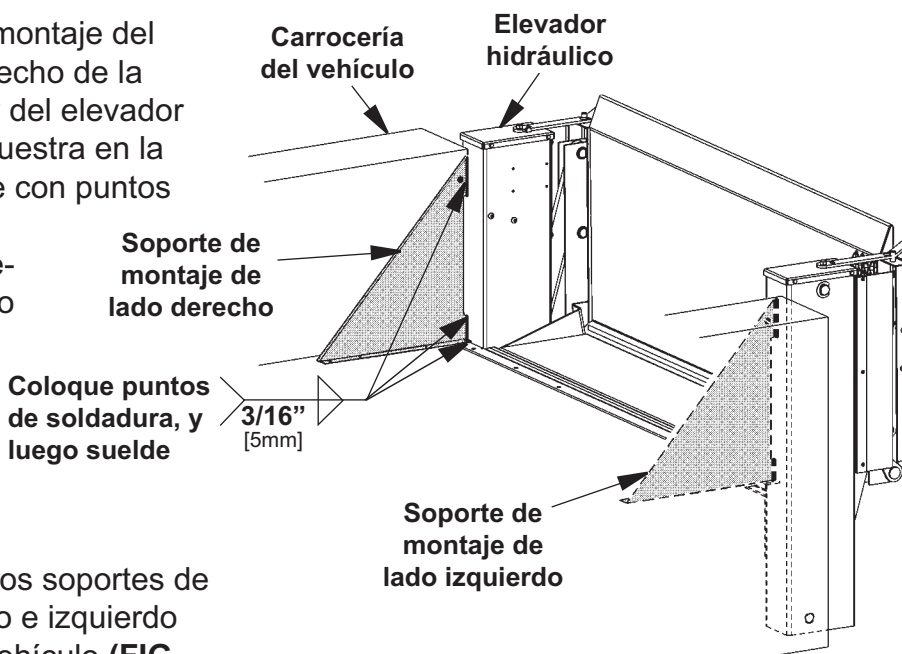


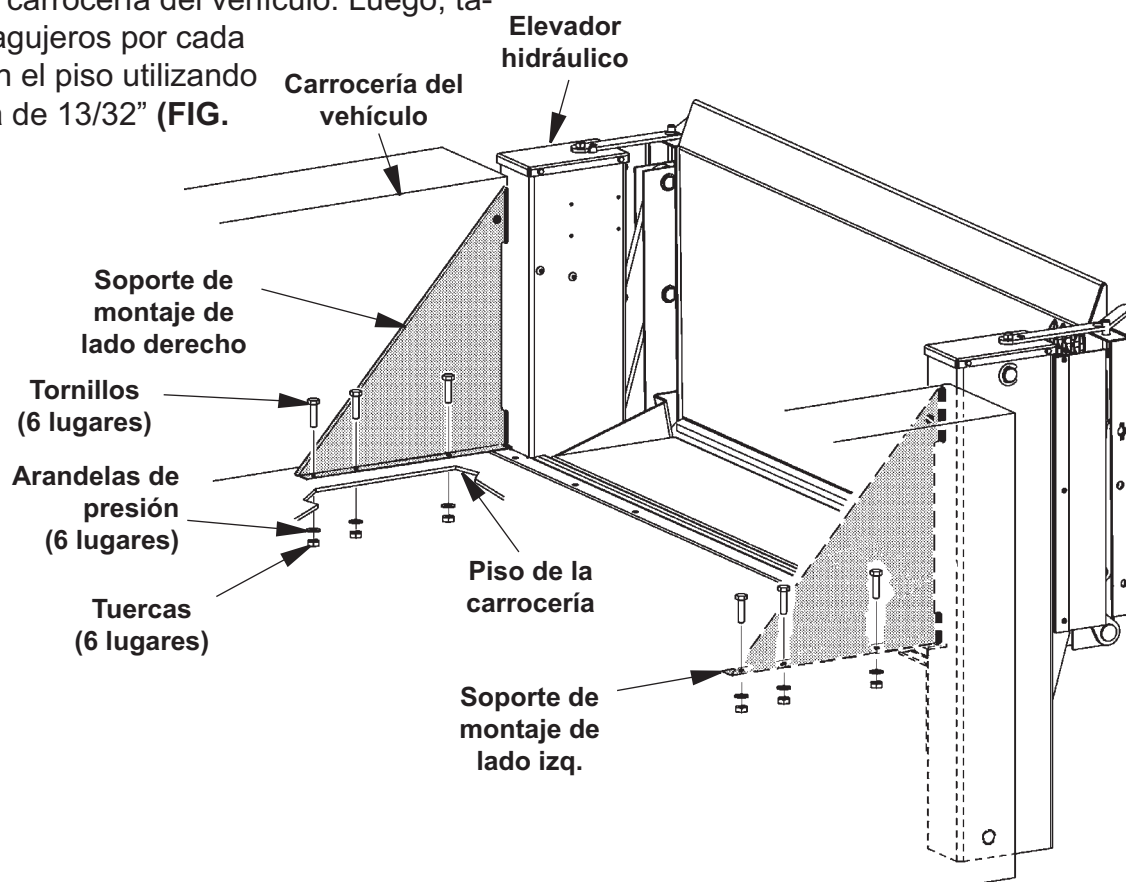
FIG. 17-1

3. Marque la ubicación de los soportes de montaje del lado derecho e izquierdo sobre la carrocería del vehículo (**FIG. 17-1**). Luego, retire el elevador hidráulico de la carrocería del vehículo para poder acceder al lado oculto de los soportes.
4. Suelde los soportes de montaje de lado derecho e izquierdo (**FIG. 17-1**). Luego, vuelva a colocar el elevador hidráulico a su posición correcta previamente marcada sobre la carrocería del vehículo.

Instalar en carrocería de camión de servicio - continuación

NOTA: Verifique que el elevador se haya colocado de nuevo en su posición correcta en la carrocería antes de marcar y taladrar los agujeros de montaje en la carrocería.

5. Utilice los soportes de montaje del lado derecho e izquierdo como plantillas para marcar (3) agujeros por cada soporte en el piso de la carrocería del vehículo. Luego, taladre (3) agujeros por cada soporte en el piso utilizando una broca de 13/32" (**FIG. 18-1B**).



**Atornillar soportes de montaje
FIG. 18-1**

6. Atornille los soportes de montaje del lado derecho e izquierdo al suelo de la carrocería del vehículo tal como se muestra en la **FIG. 18-1**.

Paso 3 - Retirar el montacargas

1. Desencadene el elevador hidráulico del montacargas.

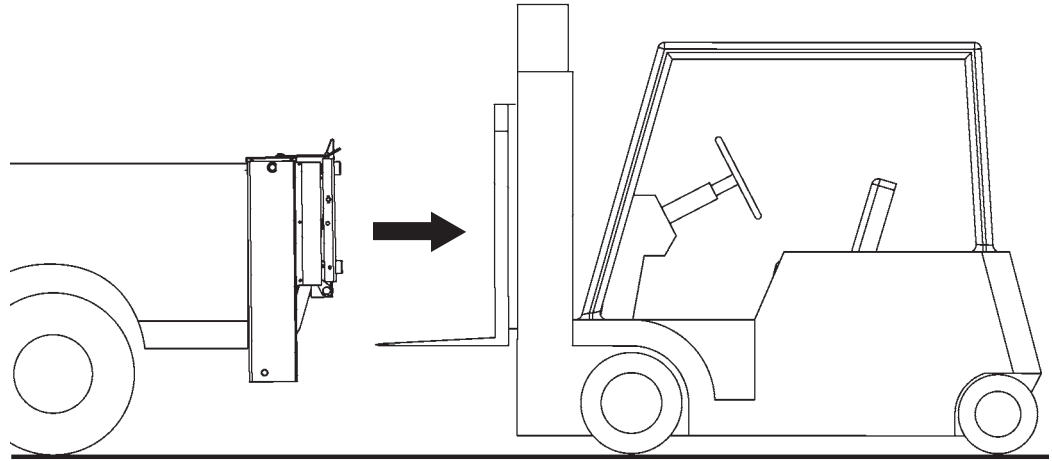


FIG. 19-1

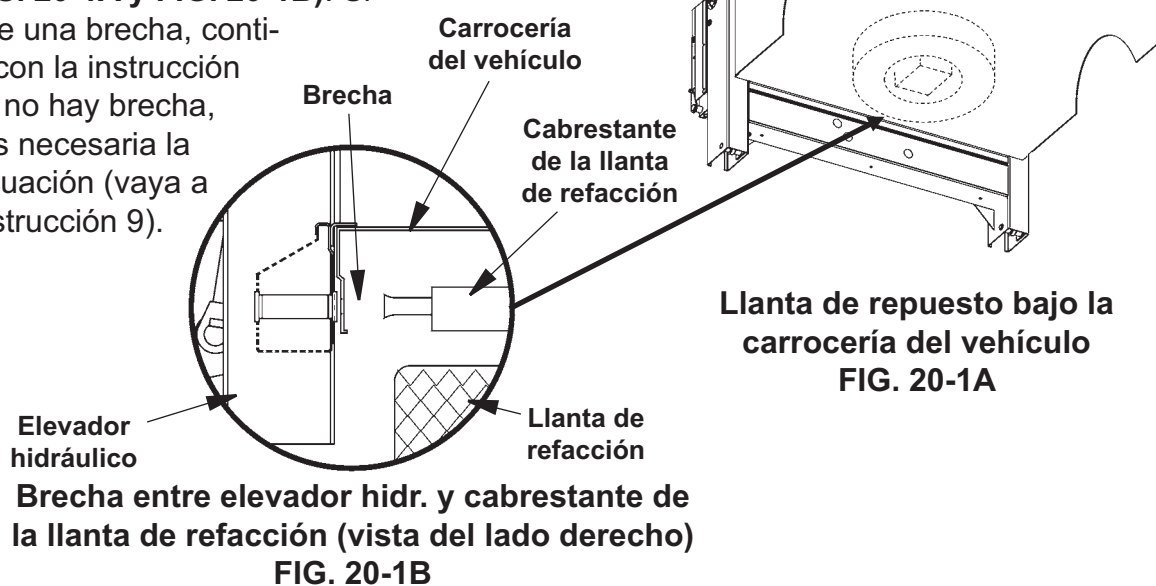
2. Haga retroceder el montacargas (**FIG. 19-1**) y retírelo del lugar de trabajo.

Paso 4 - Adecuar acceso a la llanta de refacción

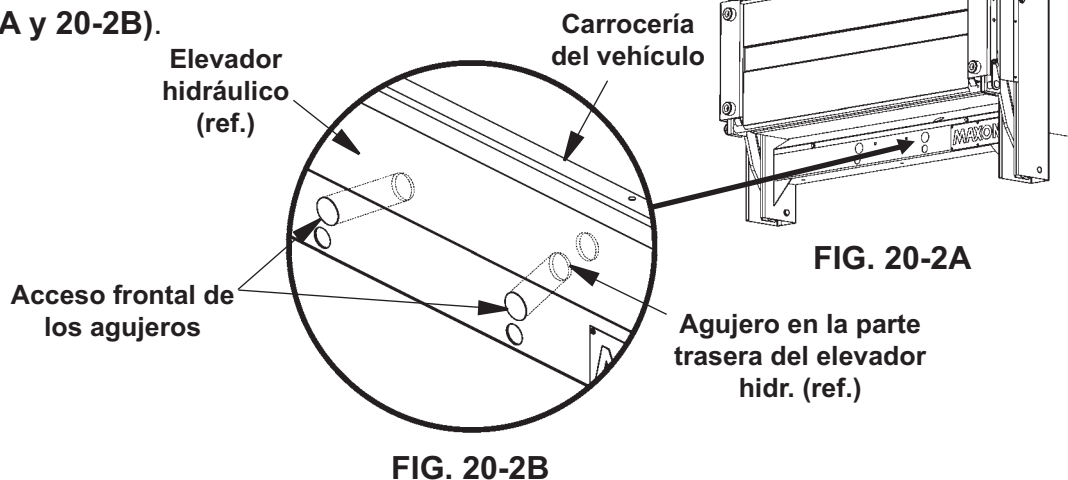
NOTA: Si existe una brecha entre el agujero de acceso del elevador hidráulico y el cabrestante de la llanta de refacción bajo la carrocería del vehículo, se deberá instalar un tubo para poder manipular la manija del cabrestante.

1. Descienda la llanta de refacción lo suficiente como para poder observar el cabrestante de la llanta de refacción bajo la carrocería del vehículo.

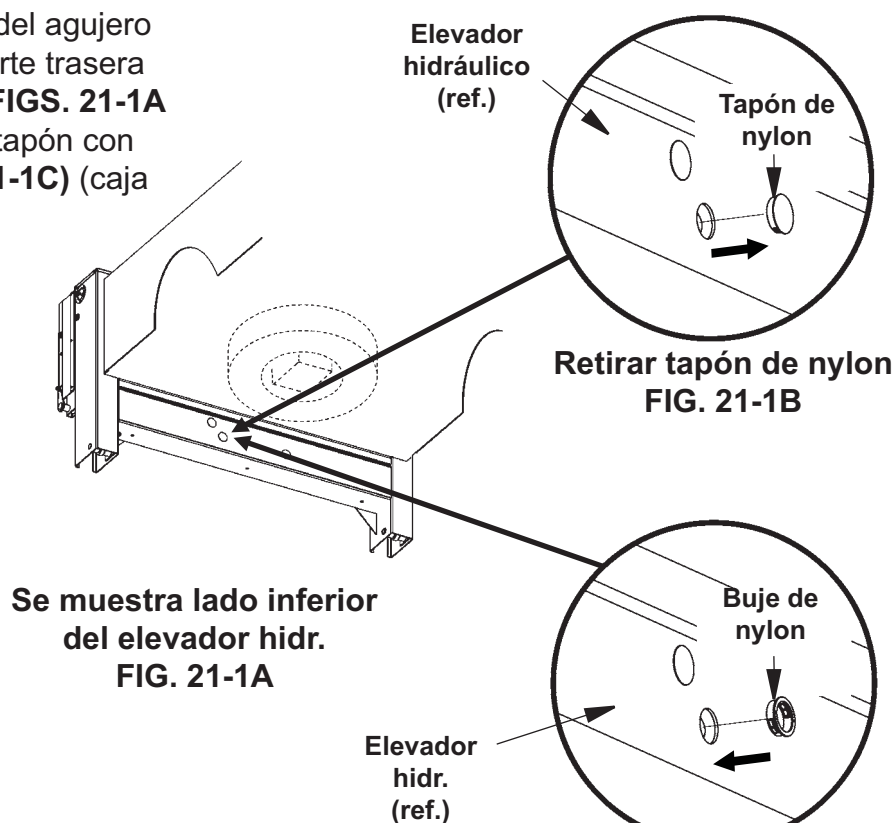
2. Inspeccione bajo la carrocería del vehículo en busca de una brecha entre los agujeros de acceso en la parte trasera del elevador y la apertura para el cabrestante de la llanta de refacción (**FIGS. 20-1A y FIG. 20-1B**). Si existe una brecha, continúe con la instrucción 3. Si no hay brecha, no es necesaria la adecuación (vaya a la instrucción 9).



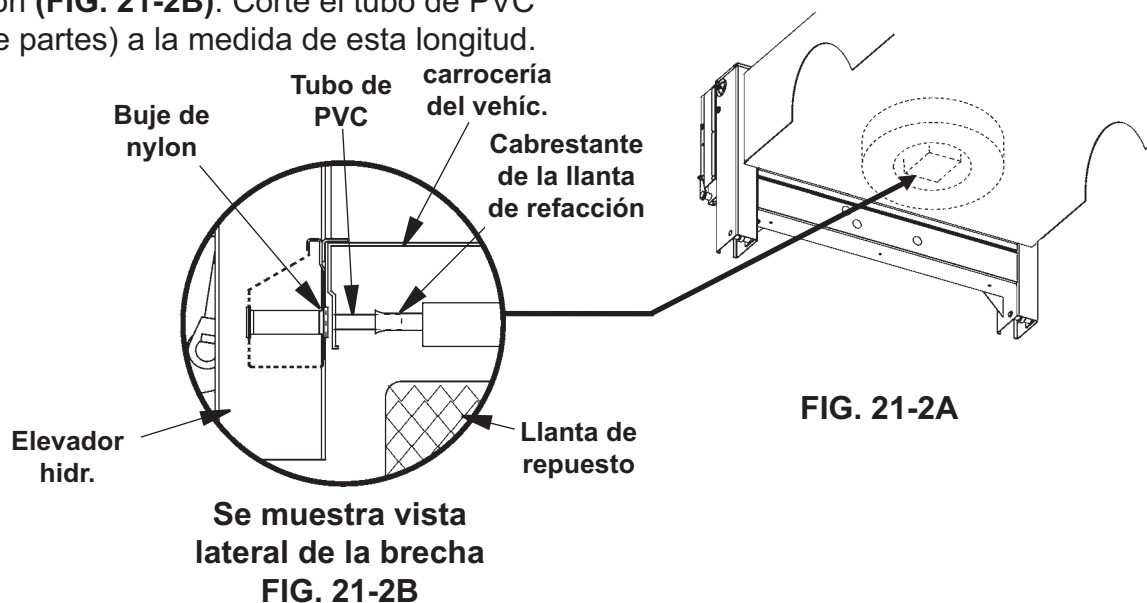
3. Ubique la parte delantera y trasera de los agujeros en el elevador hidráulico, que se alinean con el cabrestante de la llanta de refacción (**FIGS. 20-2A y 20-2B**).



4. Retire el tapón de nylon del agujero correspondiente en la parte trasera del elevador hidráulico (**FIGS. 21-1A y 21-1B**). Reemplace el tapón con un buje de nylon (**FIG. 21-1C**) (caja de partes).



5. Mida la brecha entre el buje de nylon y la apertura para el cabrestante de la llanta de refacción (**FIG. 21-2B**). Corte el tubo de PVC (caja de partes) a la medida de esta longitud.



6. Coloque el tubo de PVC entre el buje de nylon y la apertura del cabrestante de la llanta de refacción (**FIG. 21-2B**).

Paso 4 - Adecuar acceso a llanta de refacción - continuación

7. Utilice una broca del #10 para perforar dos agujeros de .194", uno en el tapón de nylon (anteriormente retirado) y otro cerca del agujero de acceso al cabrestante de la llanta de refacción. Remache el tapón al cordón (caja de partes) y remache el cordón al elevador hidráulico (**FIGS. 22-1A y 22-1B**).

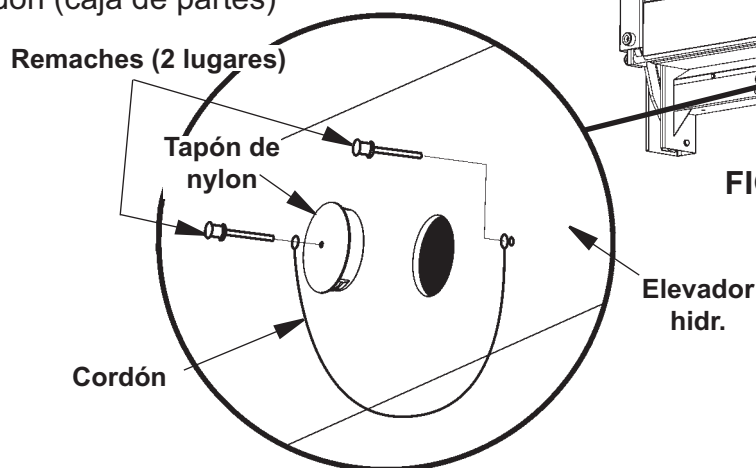


FIG. 22-1A

Instalar tapón y cordón para agujero de acceso a la llanta de refacción

FIG. 22-1B

8. Inserte el tapón de nylon en el agujero de acceso (elevador hidráulico) a la llanta de refacción (**FIGS. 22-2A y 22-2B**).

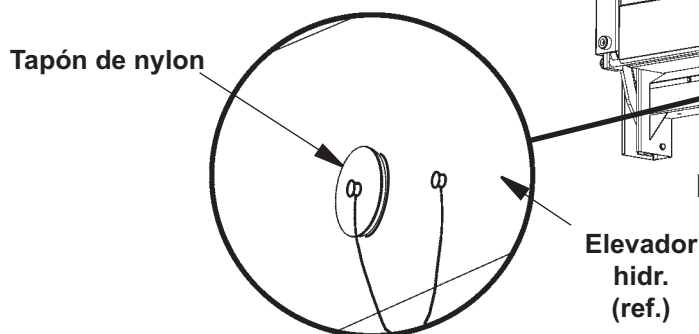


FIG. 22-2A

Agujero de acceso a llanta de refacción con tapón puesto

FIG. 22-2B

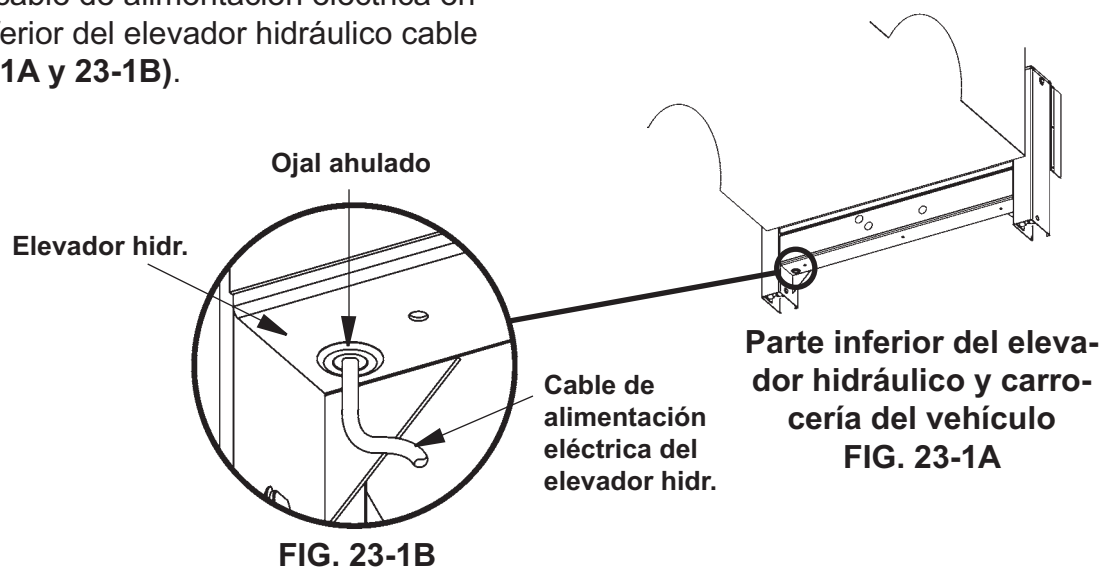
9. Guarde y asegure la llanta de refacción bajo la carrocería del vehículo.

Paso 5 - Colocar cable de alimentación eléctrica

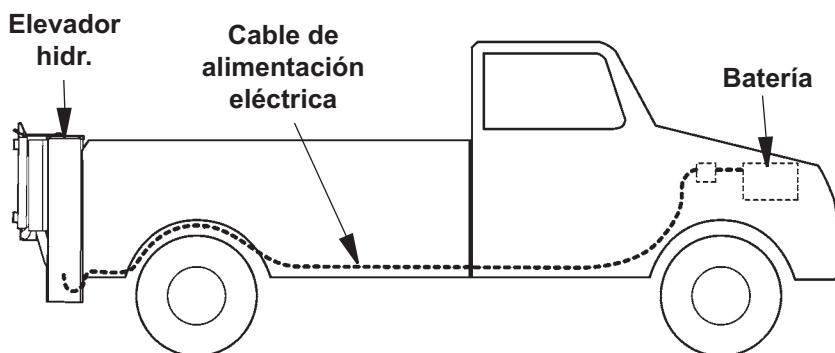
⚠ Precaución

Nunca realice instalación de cables energizados. Verifique que la batería del vehículo esté desconectada. Siempre coloque cables eléctricos fuera del alcance de partes móviles, líneas de frenos, bordes filosos y sistemas de escape de gases de combustión. Evite hacer dobleces muy pronunciados sobre el cableado. Una con firmeza. Si se requiere taladrar, primero inspeccione atrás de la superficie para evitar daños a líneas de combustible, ventilación, frenos o cableado.

1. Ubique el cable de alimentación eléctrica en la parte inferior del elevador hidráulico cable (FIGS. 23-1A y 23-1B).



2. Coloque el cable de alimentación eléctrica a lo largo del chasis hacia la batería del vehículo (FIG. 23-2). Utilice cintillos de plástico (caja de partes) para asegurar el cable de alimentación eléctrica al vehículo.



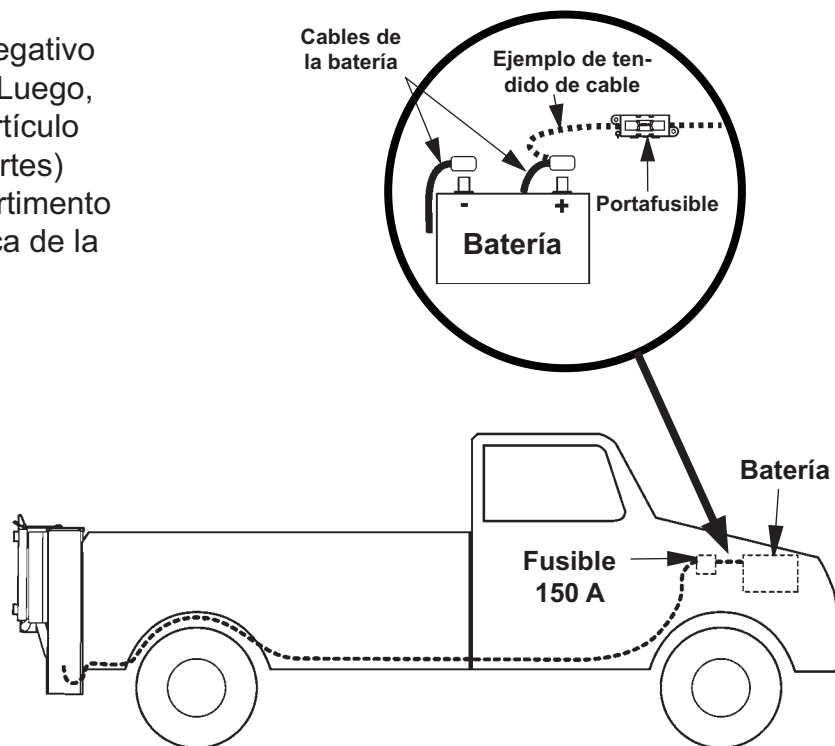
3. Sobre el extremo descubierto del cable, reserve suficiente espacio para colocar un conector de cobre para terminal (artículo de la caja de partes) y verifique que alcanza la batería del vehículo sin llegar a estar el cable en tensión (después de conectarse) (FIG. 23-2).

Colocar cable de alimentación eléctrica desde el elevador hydr. hasta la batería
FIG. 23-2

Paso 5 - Colocar cable de alimentación eléctrica - continuación

NOTA: El fusible se debe colocar lo más cerca posible a la terminal (+) de la batería del vehículo.

4. Desconecte el cable (-) negativo de la batería (**FIG. 24-1**). Luego, coloque el portafusible (artículo del juego de la caja de partes) sobre la pared del compartimento del motor (**FIG. 24-1**) cerca de la terminal (+) de la batería.

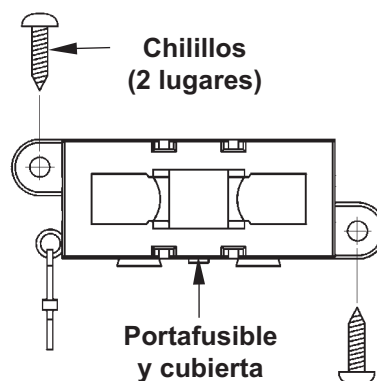


Colocar portafusible
FIG. 24-1

MAXON

11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

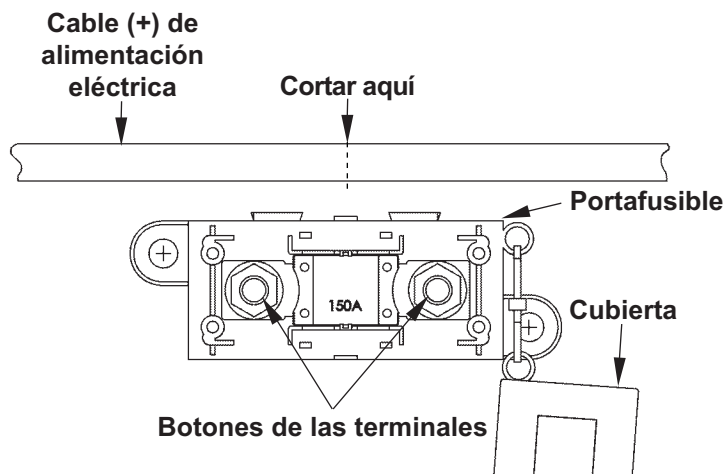
- Utilice el portafusible como plantilla (**FIG. 25-2**) para marcar y perforar 2 agujeros en el compartimento de la batería. Sujete el portafusible al compartimento de la batería utilizando dos chilillos (tornillos autoperforantes).



**Sujetar portafusible al
compartimento de la batería
FIG. 25-2**

NOTA: Asegúrese que la longitud del cable sea suficiente para colocarlo desde el conector del poste (+) de la batería, sin llegar a dejar tensionado el cable.

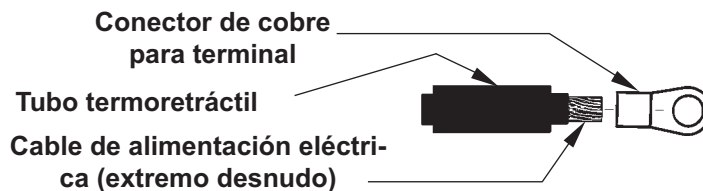
- Coloque el cable de alimentación eléctrica (+) al portafusible (**FIG. 25-1**). Luego, abra la cubierta del portafusible. Corte el cable de alimentación eléctrica (+) como se muestra en la **FIG. 25-1**.



**Ajustar el cable de alimentación
eléctrica al portafusible
FIG. 25-1**

Paso 5 - Colocar cable de alimentación eléctrica - continuación

7. Coloque tubo termoretráctil (artículo de la caja de partes) **(FIG. 26-1)** sobre ambos extremos desnudos del cable (deje espacio para los conectores de cobre). Prese el conector de cobre para terminal (artículo de la caja de partes) en cada extremo desnudo del cable **(FIG. 26-1)**. Caliente para retraer el tubo termoretráctil sobre el tronco del conector **(FIG. 26-2)**.



Colocar conector de cobre para terminal y tubo termoretráctil sobre el cable de alimentación eléctrica

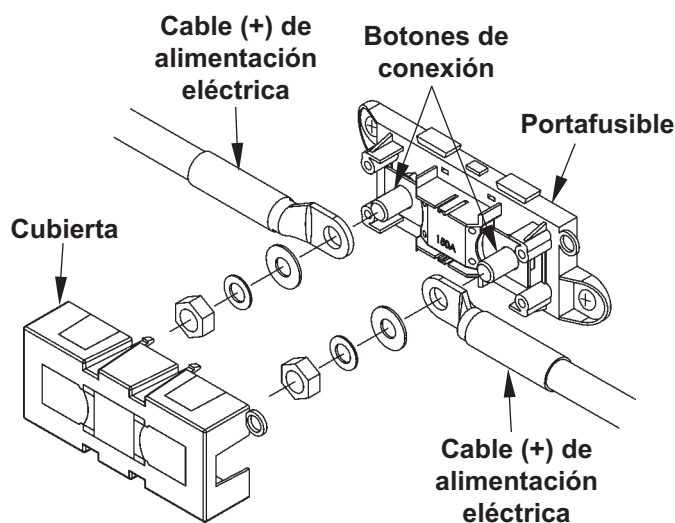
FIG. 26-1



Cable de alimentación eléctrica con conector de cable para terminal acoplado

FIG. 26-2

8. Conecte los extremos de ambos cables (+) a los botones de conexión en el portafusible **(FIG. 26-3)**. Apriete firmemente las tuercas.

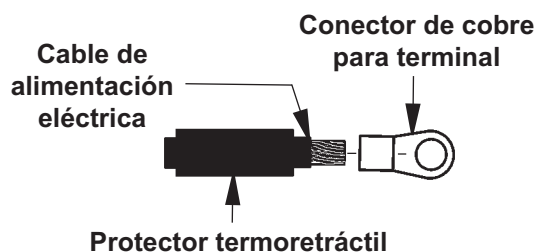


Conectar cables (+) al portafusible

FIG. 26-3

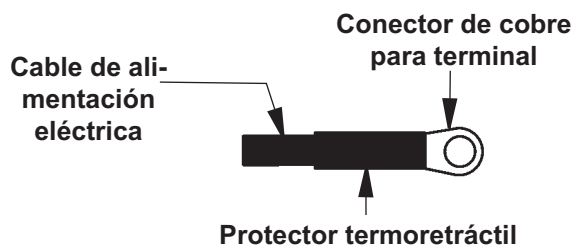
Paso 6 - Conectar cable de alimentación eléctrica a la batería

1. Mida (de ser necesario) y corte el exceso de cable del extremo desnudo. Coloque el tubo termoretráctil (caja de partes) (**FIG. 27-1**) en el extremo del cable. Deje espacio para el conector de cobre para terminal (**FIG. 27-1**).



Cable de alimentación eléctrica con extremo desnudo
FIG. 27-1

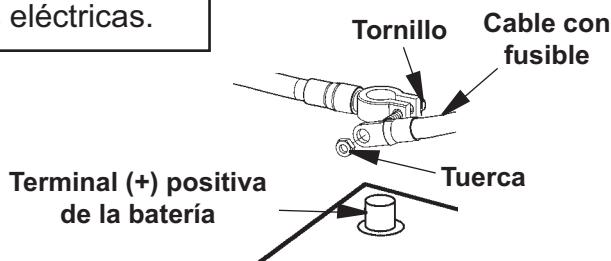
2. Prese el conector de cobre (artículo de la caja de partes) puesto en su lugar sobre el cable de alimentación eléctrica (**FIG. 27-2**) y caliente para retraer el tubo termoretráctil.



Cable de alimentación eléctrica con conector de cobre para terminal prensado y tubo termoretráctil acoplado
FIG. 27-2

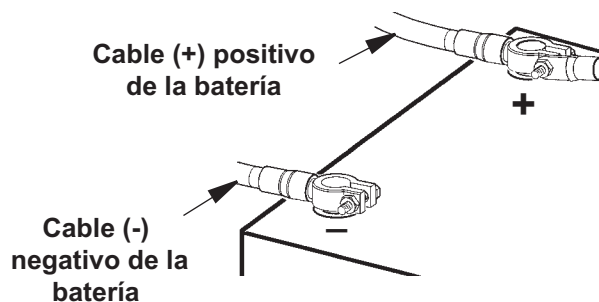
NOTA: MAXON recomienda utilizar grasa dieléctrica en todas las conexiones eléctricas.

3. Retire la tuerca del conector de poste (+) de la batería. Conecte el cable de alimentación eléctrica al conector del poste (+) de la batería (**FIG. 27-3**). Vuelva a colocar la tuerca y apriétela.



Conectar cable de alimentación eléctrica
FIG. 27-3

4. Vuelva a conectar el cable (+) positivo de la batería a la terminal (+) positiva de la batería (**FIG. 27-4**). Luego, vuelva a conectar el cable (-) negativo de la batería a la terminal (-) negativa de la batería.



Reconectar cables de la batería
FIG. 27-4

Paso 7 - Inspeccionar fluido hidráulico

Precaución

No permita que entre suciedad, agua y otros contaminantes al sistema hidráulico. Antes de quitar el tapón de llenado del depósito del fluido hidráulico, tapón de drenaje y líneas hidráulicas, limpie los contaminantes que pudiesen ingresar por cualquier acceso al depósito. Además, proteja los accesos de cualquier contaminación accidental.

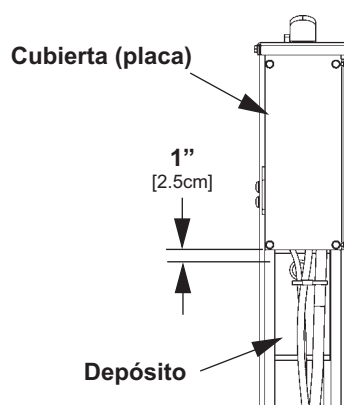
NOTA: Utilice el grado correcto de fluido hidráulico para el clima de su ubicación.

+50 a +120 °F [10 a 49 °C] - grado ISO 32

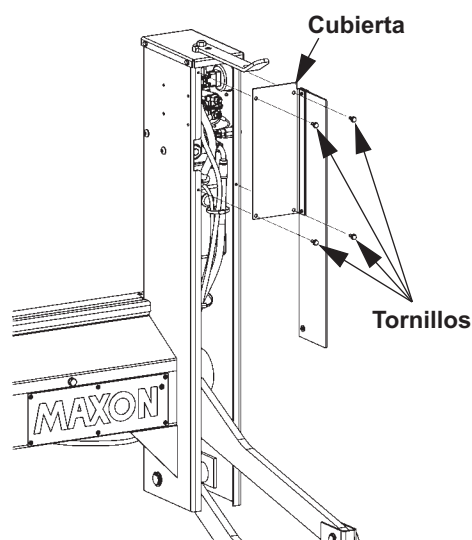
menor a +70 °F [21 °C] - grado ISO 15 o MIL-H-5606

Consulte las **TABLAS 30-1 y 30-2** para conocer las marcas recomendadas.

1. Despliegue y descienda la plataforma hasta el suelo.
2. Inspeccione el nivel de fluido hidráulico en el depósito (**FIG. 28-1**). El nivel debe estar más o menos al mismo nivel de parte inferior de la cubierta (placa) (**FIG. 28-1**). De ser necesario, agregue fluido hidráulico de la siguiente manera.
3. Desatornille la cubierta para acceder al tubo de llenado (**FIG. 28-2**).



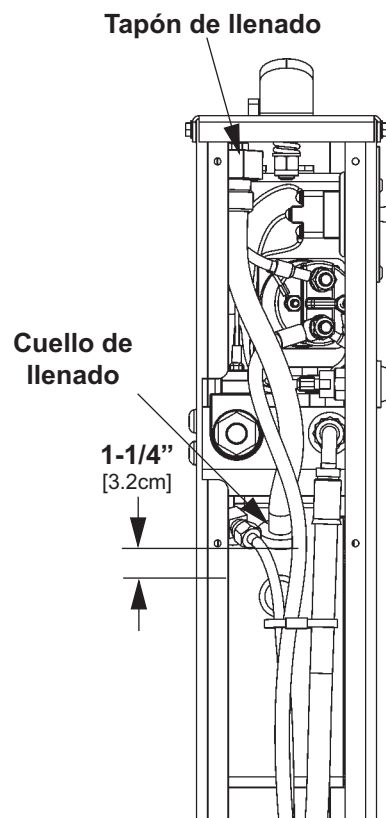
**Inspeccionar nivel de fluido
FIG. 28-1**



**Retirar cubierta
FIG. 28-2**

4. Retire el tapón de llenado (**FIG. 29-1**). Agregue fluido hidráulico hasta alcanzar un nivel de 1-1/4" [3.2 cm] debajo del cuello de llenado (**FIG. 29-1**).

5. Vuelva a colocar el tapón de llenado (**FIG. 29-1**).

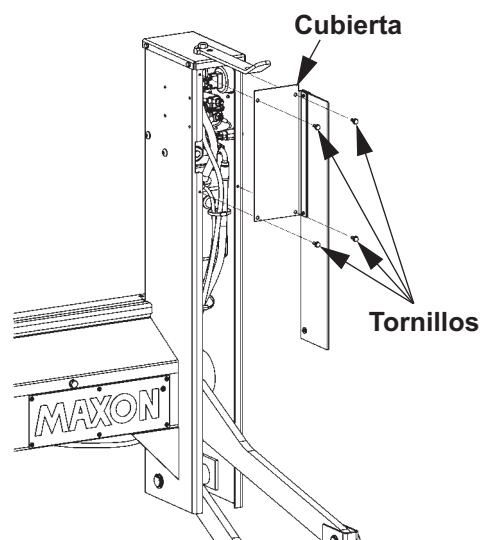


Inspeccionar nivel de fluido
FIG. 29-1

Precaución

La cubierta debe de estar asegurada para evitar que se convierta en un peligro. Para asegurar la cubierta, atorníllela en su lugar en el elevador hidráulico.

6. Atornille la cubierta (**FIG. 29-2**). Apriete los tornillos bien ajustados.



Reinstalar cubierta
FIG. 29-2

Paso 7 - Inspeccionar fluido hidráulico - continuación

Aceite hidráulico ISO 32	
Marcas recomendadas	Número de parte
AMSOIL	AWH-05
CHEVRON	HIPERSYN 32
KENDALL	GOLDEN MV
SHELL	TELLUS T-32
EXXON	UNIVIS N-32
MOBIL	DTE-13M, DTE-24, HYDRAULIC OIL-13

TABLA 30-1

Aceite hidráulico ISO 15 o MIL-H-5606	
Marcas recomendadas	Número de parte
AMSOIL	AWF-05
CHEVRON	FLUID A, AW-MV-15
KENDALL	GLACIAL BLU
SHELL	TELLUS T-15
EXXON	UNIVIS HVI-13
MOBIL	DTE-11M
ROSEMEAD	THS FLUID 17111

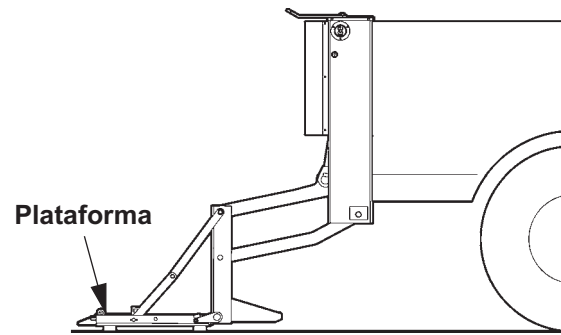
TABLA 30-2

MAXON[®]

11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

Paso 8 - Instalar luces traseras y placa vehicular

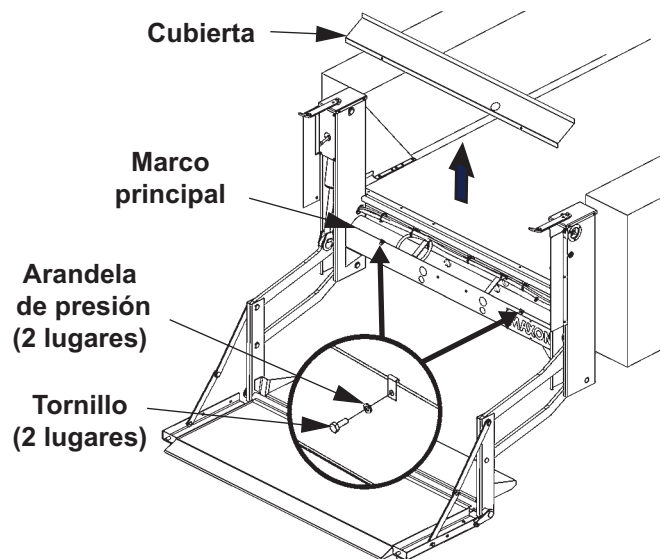
1. Asegúrese que la plataforma está a nivel del suelo (**FIG. 31-1**).



Plataforma a nivel del suelo

FIG. 31-1

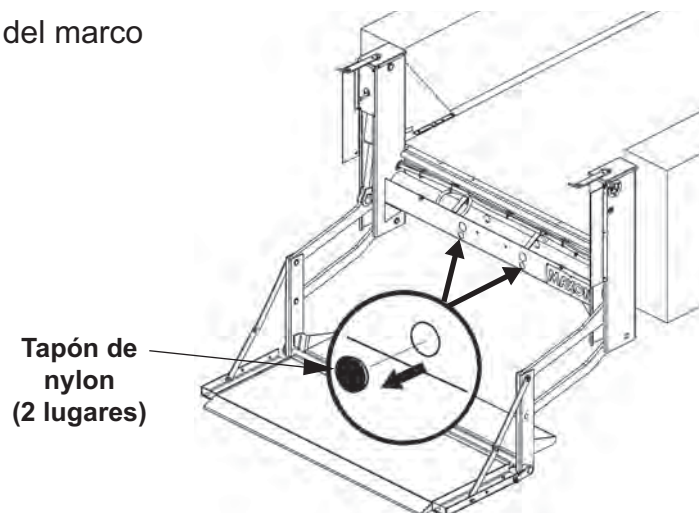
2. Desatornille y retire la cubierta del marco principal (**FIG. 31-2**).



Retirar cubierta

FIG. 31-2

3. Retire los 2 tapones de nylon del marco principal (**FIG. 31-3**).



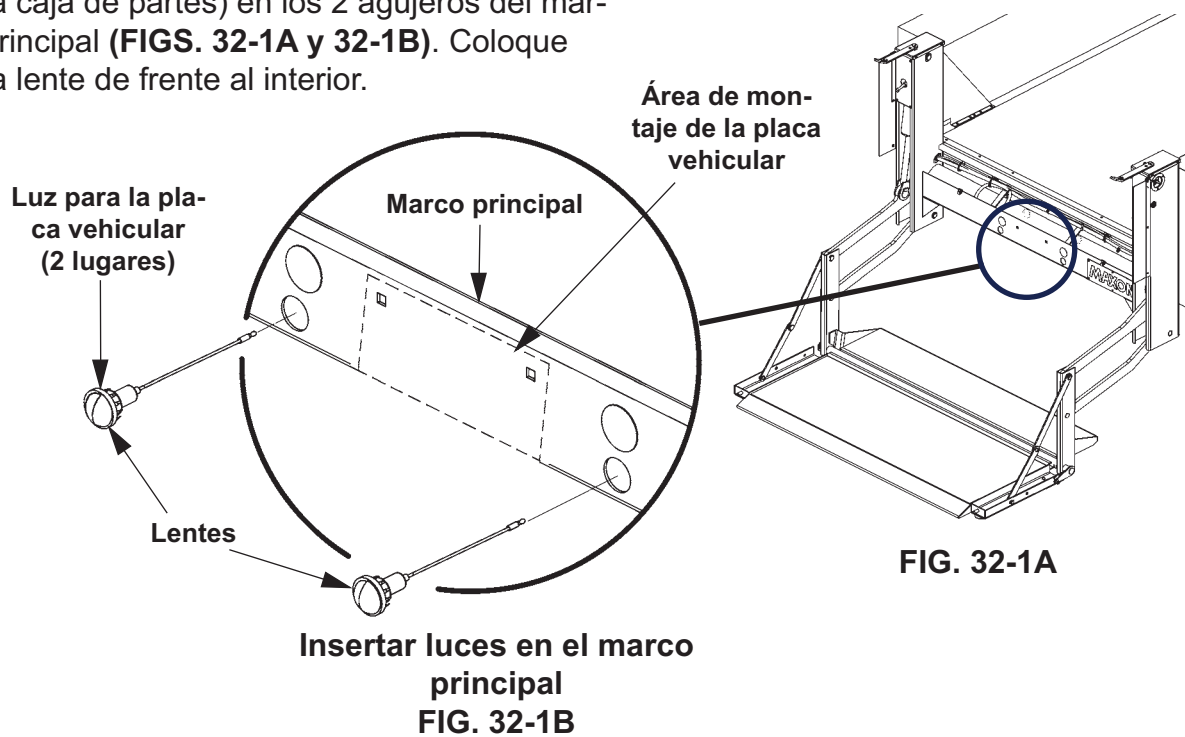
Retirar tapones

FIG. 31-3

Paso 8 - Instalar luces traseras y placa vehicular - continuación

NOTA: Los lentes en cada una de las luces de la placa vehicular deben de estar de frente al área de montaje de la placa vehicular.

4. Inserte una luz de la placa vehicular (artículo de la caja de partes) en los 2 agujeros del marco principal (**FIGS. 32-1A y 32-1B**). Coloque cada lente de frente al interior.

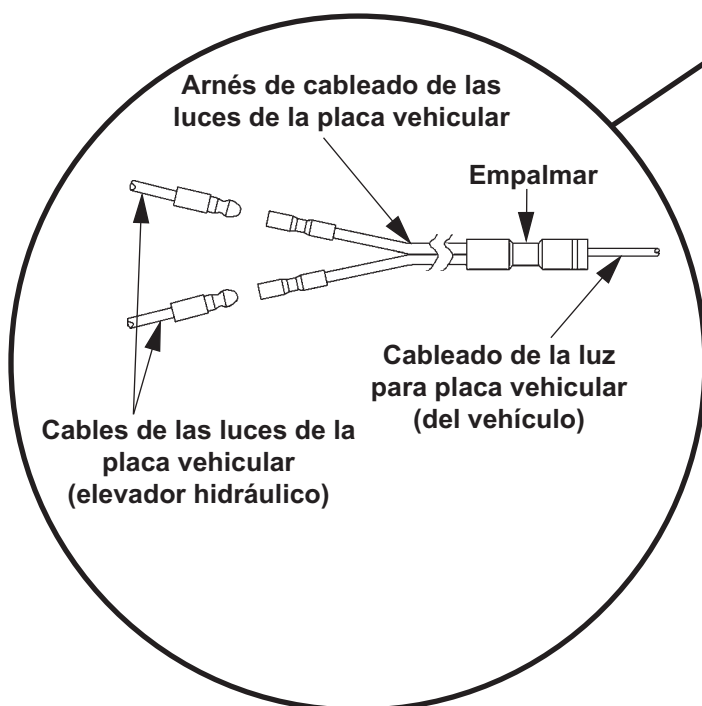
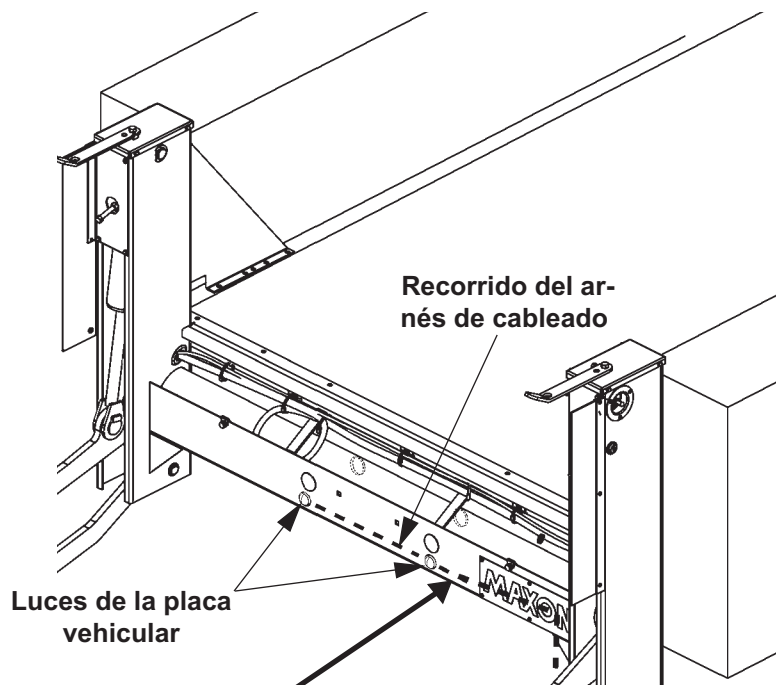


MAXON

11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

NOTA: MAXON recomienda utilizar grasa dieléctrica en todas las conexiones eléctricas.

5. Conecte el arnés de cableado de las luces de la placa vehicular (**FIGS. 33-1A y 33-1B**) a cada una de las luces de la placa vehicular (**FIG. 33-1A**). Luego empalme el arnés de cableado (**FIG. 33-1B**) al cable de la luz de la placa vehicular original del vehículo.

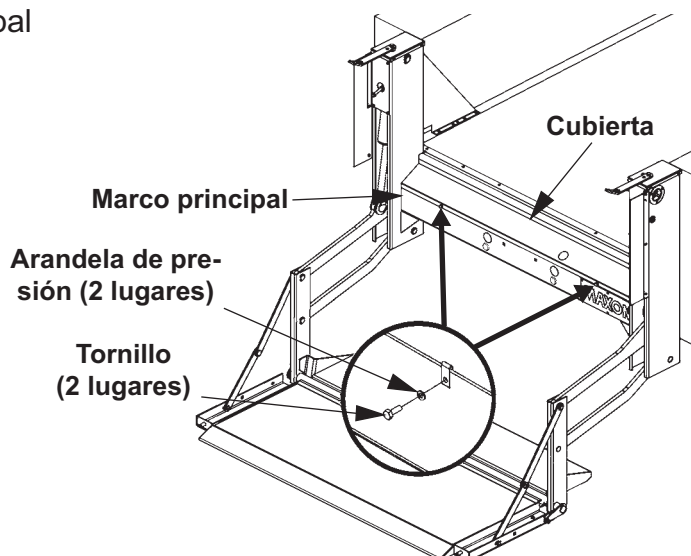


Recorrido del arnés de cableado de las luces de la placa vehicular FIG. 33-1B

Conectar arnés de cableado FIG. 33-1B

Paso 8 - Instalar luces traseras y placa vehicular - continuación

6. Atornillar cubierta al marco principal (FIG. 34-1).



Atornillar cubierta
FIG. 34-1

7. Inserte las 2 tuercas de cabeza cuadrada de nylon (artículos de la caja de partes) en el marco principal (FIGS. 34-2A y 34-2B).

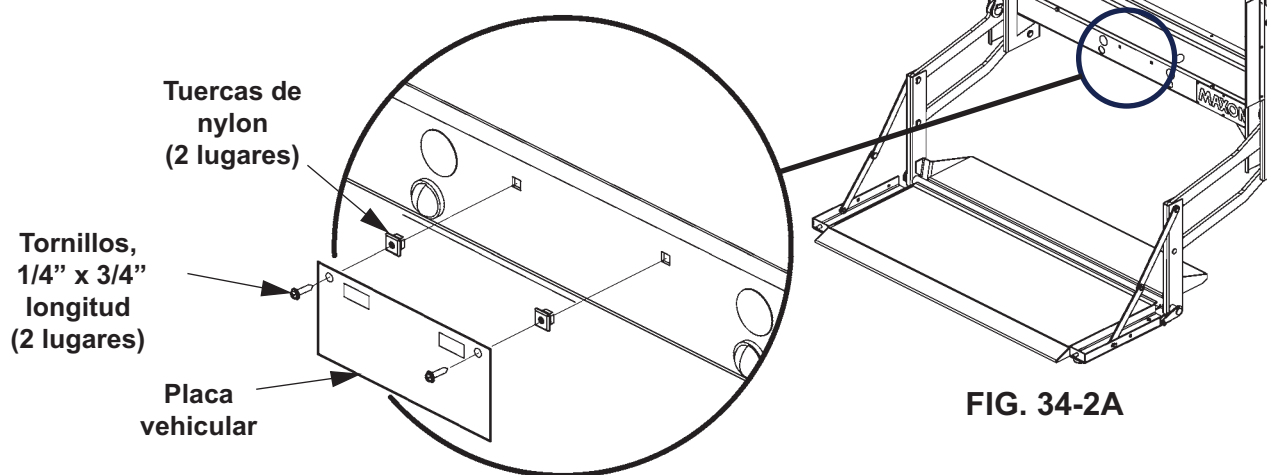
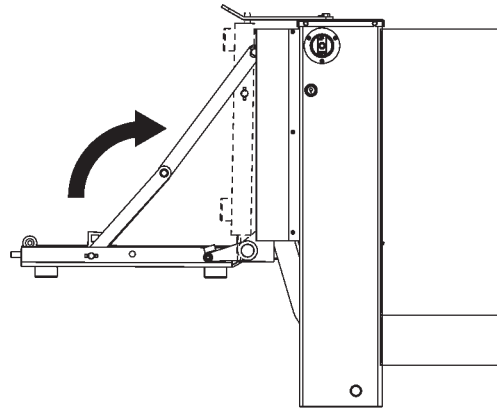


FIG. 34-2A

Atornillar placa vehicular
FIG. 34-2B

8. Utilice tornillos de 1/4" x 3/4" de largo (artículos de la caja de partes) para fijar la placa vehicular a las tuercas de nylon (FIG. 34-1B).

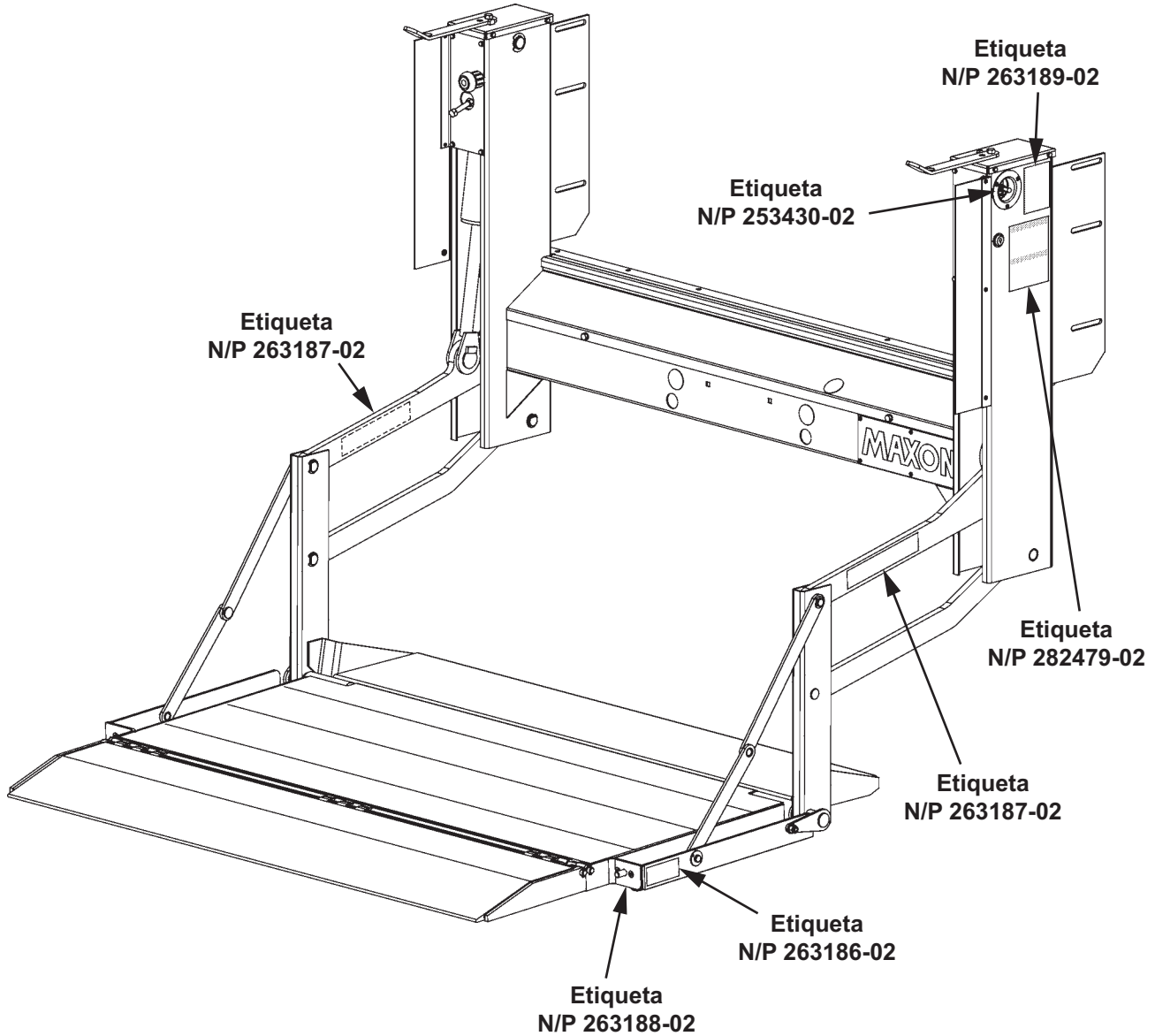
9. Eleve la plataforma a la altura de cama (**FIG. 35-1**). Luego, repliegue (y asegure) la plataforma (**FIG. 35-1**).



Replegar plataforma
FIG. 35-1

10. Encienda las luces del vehículo para verificar que operen correctamente las luces de la placa vehicular .

Colocar etiquetas



MAXON

11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

! Advertencia

Lea detenidamente la siguiente información

- La operación inadecuada de este elevador puede provocar lesiones graves. En caso de no contar con una copia del instructivo de operación, solicítela a su patrón, distribuidor o arrendador antes de operar este elevador.
- No operar si detecta señales de mantenimiento deficiente, daño a partes vitales, o plataforma resbalosa, hasta que se hayan corregido estas deficiencias.
- No use montacargas sobre este elevador.
- Nunca exponga ninguna parte del cuerpo bajo, entre o alrededor de las partes del mecanismo del elevador; entre la plataforma, suelo o camión que pueda quedar atrapada.
- **MAXON** recomienda no estar sobre el elevador cuando éste está en operación. Si usted decide hacerlo, asegúrese de hacerlo con completa seguridad y atento a no colisionar con ningún obstáculo fijo o en movimiento. El manual de operación muestra dónde colocarse sobre la plataforma para trasladarse sobre ella.
- **HAGA USO DEL SENTIDO COMÚN.**
- Si la carga no parece estar colocada de manera segura, no active el elevador

Visite nuestra página web www.maxonlift.com para descargar copias gratuitas de manuales de este modelo de elevador hidráulico, o llame a nuestro **Servicio al cliente (800) 227-4116**

Instrucciones de seguridad

Lea todas las etiquetas y el manual de operación antes de operar este elevador

1. No manipule este elevador hasta que haya recibido la capacitación adecuada; haya leído, y esté familiarizado con, las instrucciones de operación.
2. No mueva el vehículo cuando el elevador esté en operación. Asegúrese que esté estacionado de manera apropiada sobre suelo nivelado y con freno de seguridad puesto antes de operar el elevador.
3. Siempre inspeccione este elevador asegurándose tenga el mantenimiento adecuado y ningún signo de daño previa operación. En caso contrario, no lo opere.
4. No lo sobrecargue.
5. Asegúrese que la zona donde se desplegará la plataforma esté despejada antes de desplegarla o plegarla.
6. Asegúrese que la zona de la plataforma y área de descarga estén despejadas en cualquier momento de la operación del elevador hidráulico.
7. Este elevador hidráulico está destinado exclusivamente a operaciones de carga y descarga. No lo utilice para ningún otro propósito.

N/P 282479-02

**Etiqueta de advertencias e
Instrucciones de seguridad
N/P 282479-02**

Instrucciones de operación

1. Libere ambos seguros de anclaje en las esquinas y coloque horizontalmente la plataforma.
2. Encienda el elevador hidráulico.
3. Coloque el selector de control en "Subir" para elevar la plataforma. Colóquelo en la posición "Bajar" para descender la plataforma.

N/P 263189-02

**Etiqueta de instrucciones de
operación
N/P 263189-02**

! ADVERTENCIA

LA CAPACIDAD MÁXIMA DEL ELEVADOR ES
1300 LB [590 KG]
SIEMPRE QUE LA CARGA ESTÉ CENTRADA
EN LA PLATAFORMA

P/N 263186-02

**Etiqueta de capacidad
N/P 263186-02**

! Advertencia

**No invadir zona
de despliegue al
liberar los seguros
de anclaje**

N/P 263188-02

**Etiqueta de precaución
N/P 263188-02**

! Advertencia

**Manténgase
fuera de
esta zona**

N/P 263187-02

**Etiqueta de precaución
N/P 263187-02**

Subir

○

Bajar

N/P 253430-02

**Etiqueta Subir/Bajar
N/P 253430-02**

